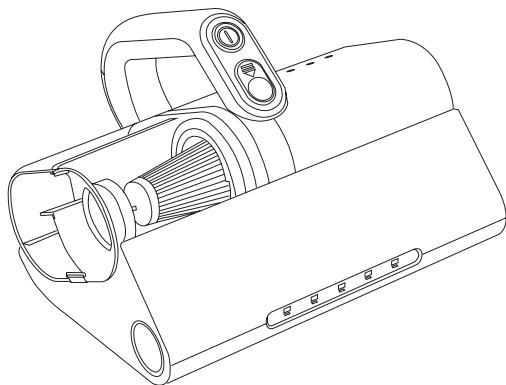




- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש



BXMC400E

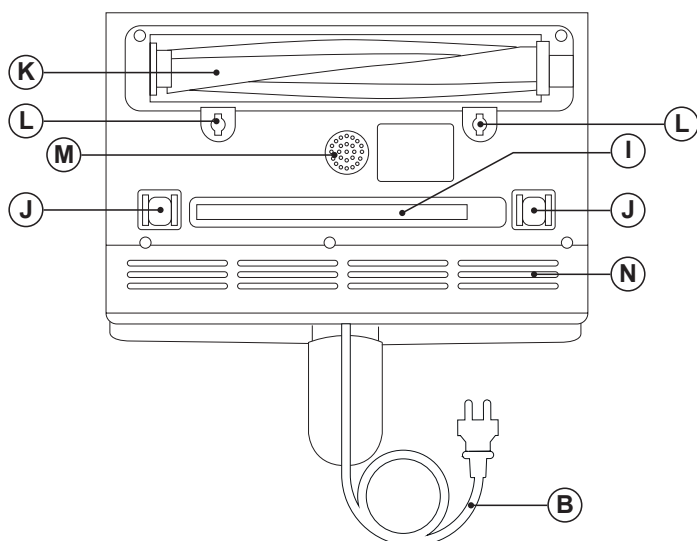
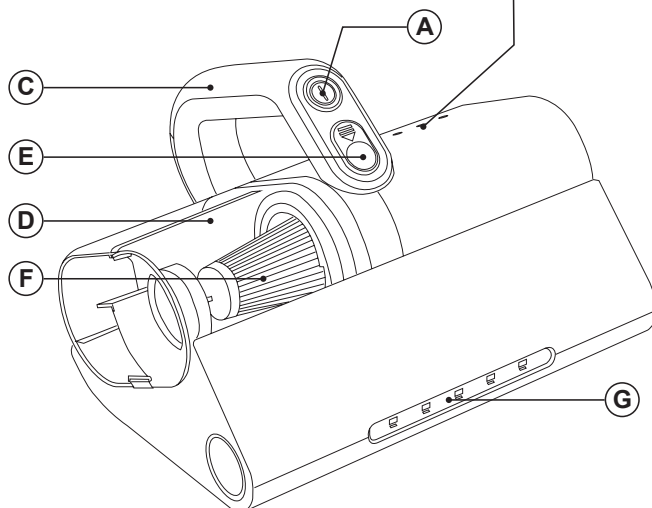
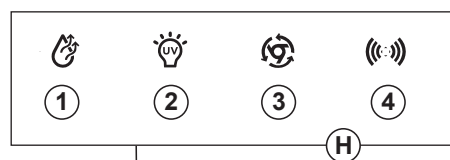
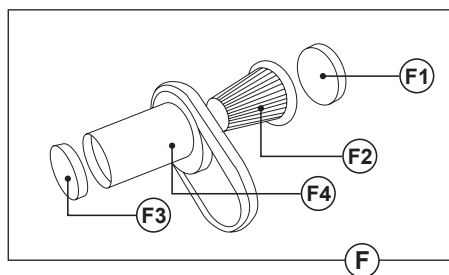


Fig. 1

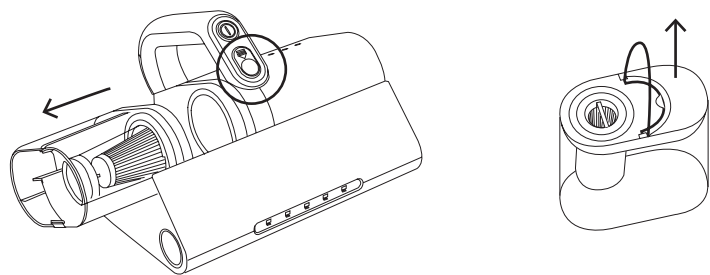


Fig. 2

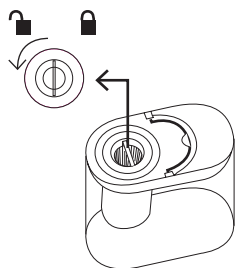


Fig. 3

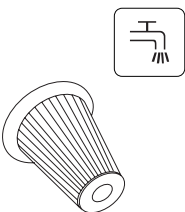


Fig. 4

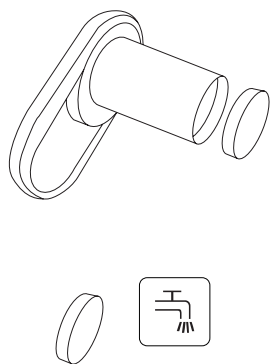


Fig. 5

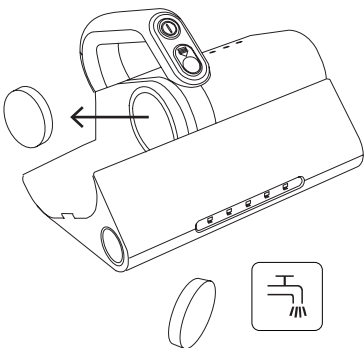
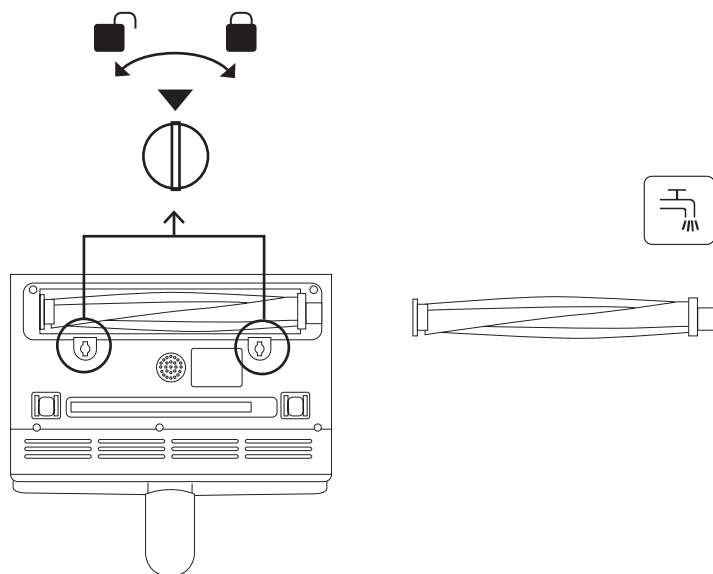


Fig. 6





MATRESS CLEANER BXMC400E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance, and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Make sure that the appliance is switched off and the plug is removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- **WARNING:** This appliance contains a UV emitter. Do not stare at the light source.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- The UV-C emitter shall not be replaced.
- **WARNING:** There is risk of entrapment on the hand-held accessory with rotating parts.
- Do not use this vacuum cleaner to vacuum ash.
 - Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
 - Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
 - The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
 - Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
 - Check the state of the supply cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
 - If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
 - Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage.
 - Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
 - Do not wrap the supply cord around the appliance.
 - Do not touch the plug with wet hands.
 - Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
 - Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
 - This appliance contains accessories with rotary parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in

moving parts. Dress properly. Do not wear baggy or loose-hanging clothes or accessories. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

- Do not use the appliance without its filter(s) correctly in place.
- Do not use the appliance to gather up water or any other liquid.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- Use the appliance handle/s, to lift it or move it.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the appliance for purposes other than those intended could result in a hazardous situation.
- Do not work on areas where there are metal objects, such as nails and/or screws.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ashes, nails, etc.).
- Only use the appliance for carrying out dry tasks.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.

DESCRIPTION

- A On/Off button
- B Supply cord
- C Handle
- D Dust tank
- E Dust tank detach button
- F Filters
 - F1 Sponge filter
 - F2 HEPA filter
 - F3 Foam filter
 - F4 Cyclone guard
- G Led lamp

- H Display
 - 1. Dehumidifier indicator
 - 2. UVC light indicator
 - 3. Roller indicator
 - 4. Ultrasonic indicator
- I UV lamp
- J UV lamp safety switches
- K Roller brush
- L Roller grid release knobs
- M Ultrasonic outlet
- N Hot air and dehumidify outlet

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use

VACUUMING FUNCTION

- Attention: This machine is suitable for cleaning and removing mites from bed articles such as sheets, quilts and sofas.
- The bottom of the machine is equipped with two UV lamp safety switches, to prevent the ultraviolet radiation leakage of the machine during the work. Only when the two safety switches are in full contact with the surface to be cleaned at the same time and pressed down can the UV lamp be lit.

USE

- Extend the length of supply cord required
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- Icons 1, 3 and 4 light up on the display indicating that the Ultrasonic and Dehumidify functions and roller are on.
- Hot air dehumidification inhibits mite breeding
- Ultrasonic function: Ultrasonic function helps eradicate mites.
- NOTE: The rolling brush rotates at a high speed, and its frequency beating is up to 12000RPM, which can shake out the mite and dust. At the same time, this is combined with high suction power, which makes dust and mites quickly absorbed.

- Place the machine on the items surface to be cleaned (such as the bed), and ensure that the two UV lamp safety switches (J) touch the surface. At this time the UV lamp starts to work, and the UV light indicator (2) will light up.
- Slowly push and pull the machine over the desired surface performing three passes through each area (the recommended cleaning speed is less than 20 seconds per meter)
- NOTE: If the machine remains stationary or the air outlet is blocked, the temperature inside the machine will increase and the machine will automatically shut down when the temperature is too high.
- Turn the appliance off using the on/off button.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Let the appliance cool down
- Clean the appliance.

CARRY HANDLE/S

- This appliance has a handle on the upper part of the body, which facilitates comfortable transportation (C).

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

EMPTYING THE DUST TANK

- Empty the dust tank when it is full to the MAX mark (observation facilitated by transparent tank), or when vacuuming power is notably reduced.
- After use, press the dust tank detach button and remove the dust tank from the appliance. Pull the filter handle to remove the dust lid (Fig. 1).

- Empty the dust tank contents into the appropriate waste disposal receptacle.
- Check the condition of the sponge filter on the machine body.
- Remove the HEPA filter from the dust lid by turning it counterclockwise and pulling it upwards. (Fig.2).
- If necessary, shake the HEPA filter in a dustbin or wash it with clean water and let it air dry before put it back into the machine (Fig.3).
- Pinch the foam filter and lift it out of the cyclone guard (fig 4). If necessary, wash the foam filter, allow it to air dry and then replace it in the machine.
- Pinch the sponge filter and lift it out of the machine (fig 5). If necessary, wash the sponge filter, allow it to air dry and then replace it in the machine.
- Reassemble all the dust tank parts and put it in place following the above instructions, in reverse order.

CLEANING THE ROLLER

- Turn the machine upside down and turn the two Roller grid release knobs (L) counterclockwise, and take out the roller grid (Fig.6).
- Lift the right side of the roller brush and remove it from the machine.
- Remove the dust and tangled hair from the roller brush.
- Rinse the roller brush with clean water if necessary.
- Let dry naturally before loading into the machine for use.
- Attach the the roller brush to place by proceeding with the above instructions, in reverse order.

CHANGING THE FILTERS

- Sponge and foam filters, are advisable to be changed at least once a year or every 50 hours of the appliances use.
- Dust tank HEPA filter (high efficiency air filter that efficiently retains spores, ash, sawdust, pollen...), it is advisable to change it a least once a year or after every 50 hours of use, or if its potency diminishes remarkably.

SUPPLIES

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as HEPA filter) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.
- These supplies are available in specialist shops.
- You can obtain more information by contacting any of our customer service centers listed at the end of this booklet.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solutions
Vacuum cleaner does not run	The plug is not in place The socket outlet is not supplying power The appliances on/off switch was not turned on	Check if the plug is tightly inserted Check the outlet for power Turn on the on/off switch
The machine is making abnormal noises	The dust tank is full of dust or garbage, or the air inlet is blocked	Remove the dust tank and clean up any garbage or blockage
The suction power is weakened	There's a blockage in the air inlet There are too many foreign objects in the filters and filter sponge The power supply voltage is unstable	Clean up any debris at the air inlet Clean filters and filter sponge Continue to use when the voltage is stable
Dust spurts out when using	The HEPA filter in the dust tank is broken Forgot to install the HEPA filter	Stop using it immediately and replace it with a new filter Discontinue use immediately and install the filters in place
UV lamp does not work	The two UV lamp safety switches are not in contact with the clean surface at the same time	Ensure the whole machine is flat on the cleaning material to ensure that the two switches are compressed.
The roller brush stops working in use	The roller brush is wrapped with foreign matter The internal belt falls off or breaks.	Stop using immediately and remove the foreign matter from the roller brush Contact our customer service.
Dust tank cannot be installed	The dust tank and filters are installed incorrectly Dust tank and Cyclone guard are incorrectly installed	Reassemble the dust tank and filters as previously shown in this instruction manual

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**NETTOYEUR DE MATELAS
BXMC400E**

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'il répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Lisez attentivement ces instructions avant de mettre l'appareil en marche et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le

fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, et non à un usage professionnel ou industriel.
- **AVERTISSEMENT:** Cet appareil contient un émetteur d'UV. Ne fixez pas la source lumineuse.
- L'utilisation involontaire de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la fuite de dangereux rayons UV-C. Les rayons UV-C peuvent être nocifs pour les yeux et la peau, même à faible dose. Les rayons UV-C peuvent, même à faible dose, provoquer des lésions aux yeux et à la peau.
- Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
- L'émetteur UV-C ne doit pas être remplacé.
- **AVERTISSEMENT :** Les pièces rotatives de l'accessoire portatif présentent un risque de coincement.
- N'utilisez pas cet aspirateur pour aspirer des cendres.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau avant de brancher l'appareil.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La fiche de l'appareil doit être correctement insérée dans la prise de courant. Ne modifiez pas la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé.
- Vérifiez l'état du cordon d'alimentation. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débranchez immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de détérioration.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne touchez pas la prise avec des mains mouillées.
- Veillez à ce que l'appareil ne démarre pas involontairement.
- Ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Cet appareil contient des accessoires avec des pièces rotatives. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements ou d'accessoires amples ou pendants. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles.
- Ne laissez pas l'appareil sous la pluie ou exposé à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, le risque d'électrocution augmente.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- N'utilisez pas l'appareil si le(s) filtre(s) n'est (ne sont) pas correctement en place.
- N'utilisez pas l'appareil pour recueillir de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Utilisez la/les poignée(s) de l'appareil pour le soulever ou le déplacer.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires et outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil à d'autres fins que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Ne travaillez pas sur des zones où se trouvent des objets métalliques, tels que des clous et/ou des vis.
- N'aspirez jamais d'objets chauds ou pointus (mégots de cigarettes, cendres, clous, etc.).

- N'utilisez l'appareil que pour effectuer des tâches sèches.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.

DESCRIPTION

- A Bouton marche/arrêt
- B Cordon d'alimentation
- C Poignée
- D Réservoir de poussière
- E Bouton de détachement du réservoir de poussière
- F Filtres
 - F1 Filtre éponge
 - F2 Filtre HEPA
 - F3 Filtre mousse
 - F4 Protection cyclone
- G Lampe à diodes électroluminescentes
- H Affichage
 1. Indicateur de déshumidification
 2. Indicateur lumineux UVC
 3. Indicateur de rouleau
 4. Indicateur ultrasonique
- I Lampe UV
- J Interrupteurs de sécurité pour lampes UV
- K Brosse à rouleau
- L Boutons d'ouverture de la grille à rouleaux
- M Sortie ultrasonique
- N Sortie d'air chaud et de déshumidification

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.

FONCTION D'ASPIRATION

- Attention : Cet appareil convient au nettoyage et à l'élimination des acariens dans les articles de literie tels que les draps, les édredons et les canapés.

- La partie inférieure de la machine est équipée de deux interrupteurs de sécurité pour la lampe UV, afin d'éviter toute fuite de rayonnement ultraviolet de la machine pendant le travail. La lampe UV ne s'allume que lorsque les deux interrupteurs de sécurité sont en contact total avec la surface à nettoyer et qu'ils sont enfoncés.

UTILISER

- Prolongez la longueur du cordon d'alimentation nécessaire
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Les icônes 1, 3 et 4 s'allument sur l'écran pour indiquer que les fonctions ultrasoniques et de déshumidification et le rouleau sont activés.
- La déshumidification à l'air chaud empêche la reproduction des acariens
- Fonction ultrasonique : La fonction ultrasonique aide à éradiquer les acariens.
- REMARQUE : La brosse roulante tourne à grande vitesse et sa fréquence de battement atteint 12 000 tours/minute, ce qui permet de secouer les acariens et la poussière. En même temps, elle est associée à une forte puissance d'aspiration, ce qui permet d'absorber rapidement la poussière et les acariens.
- Placez l'appareil sur la surface à nettoyer (le lit, par exemple) et assurez-vous que les deux interrupteurs de sécurité de la lampe UV (J) touchent la surface. La lampe UV commence alors à fonctionner et le voyant de la lampe UV (2) s'allume.
- Poussez et tirez lentement la machine sur la surface souhaitée en effectuant trois passages sur chaque zone (la vitesse de nettoyage recommandée est de moins de 20 secondes par mètre).
- REMARQUE : Si la machine reste immobile ou si la sortie d'air est bloquée, la température à l'intérieur de la machine augmentera et la machine s'arrêtera automatiquement lorsque la température sera trop élevée.
- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez une assistance technique agréée.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.

- Laissez l'appareil refroidir
- Nettoyez l'appareil.

POIGNÉE(S) DE TRANSPORT

- Cet appareil est muni d'une poignée sur la partie supérieure du corps, ce qui facilite le transport (C).

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.

VIDER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

- Videz le réservoir à poussière lorsqu'il est plein jusqu'au repère MAX (observation facilitée par le réservoir transparent), ou lorsque la puissance d'aspiration est notablement réduite.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton d'extraction du réservoir à poussière et retirez le réservoir de l'appareil. Tirez sur la poignée du filtre pour retirer le couvercle du réservoir à poussière (Fig. 1).
- Videz le contenu du réservoir à poussière dans la poubelle appropriée.
- Vérifiez l'état du filtre en éponge sur le corps de la machine.
- Retirez le filtre HEPA du couvercle à poussière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le haut. (Fig.2).
- Si nécessaire, secouez le filtre HEPA dans une poubelle ou lavez-le à l'eau claire et laissez-le sécher à l'air avant de le remettre dans l'appareil (Fig.3).
- Pincez le filtre en mousse et soulevez-le pour le sortir de la protection du cyclone (fig. 4). Si nécessaire, lavez le filtre en mousse, laissez-le sécher à l'air et remettez-le en place dans l'appareil.
- Pincez le filtre en éponge et retirez-le de l'appareil (fig. 5). Si nécessaire, lavez le filtre en éponge, laissez-le sécher à l'air libre et remettez-le en place dans la machine.
- Remontez toutes les pièces du réservoir à poussière et remettez-le en place en suivant les instructions ci-dessus, dans l'ordre inverse.

NETTOYAGE DU ROULEAU

- Retournez la machine et tournez les deux boutons d'ouverture de la grille du rouleau (L) dans le sens inverse

des aiguilles d'une montre, puis retirez la grille du rouleau (Fig.6).

- Soulevez le côté droit du rouleau-brosse et retirez-le de la machine.
- Retirez la poussière et les poils emmêlés de la brosse du rouleau.
- Rincez la brosse à rouleau à l'eau claire si nécessaire.
- Laissez-le sécher naturellement avant de le charger dans la machine pour l'utiliser.
- Fixez le rouleau-brosse en suivant les instructions ci-dessus, dans l'ordre inverse.

REPLACEMENT DES FILTRES

- Les filtres en éponge et en mousse doivent être remplacés au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation de l'appareil.
- Le filtre HEPA (filtre à air à haute efficacité qui retient efficacement les spores, les cendres, la sciure de bois, le pollen...) du réservoir à poussière, il est conseillé de le changer au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation, ou si son efficacité diminue de façon notable.

FOURNITURES

- Les fournitures peuvent être obtenues auprès des distributeurs et des établissements agréés (comme le filtre HEPA) pour votre modèle d'appareil.
- Utilisez toujours des fournitures d'origine, conçues spécifiquement pour votre modèle d'appareil.
- Ces produits sont disponibles dans les magasins spécialisés.
- Vous pouvez obtenir plus d'informations en contactant l'un de nos centres de service clientèle dont la liste figure à la fin de ce livret.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions
L'aspirateur ne fonctionne pas	Le bouchon n'est pas en place La prise de courant n'est pas alimentée L'interrupteur de l'appareil n'a pas été mis en marche.	Vérifiez que la fiche est bien insérée Vérifiez que la prise est bien alimentée Activez l'interrupteur marche/arrêt
La machine émet des bruits anormaux	Le réservoir à poussière est plein de poussière ou de déchets, ou l'entrée d'air est obstruée.	Retirez le réservoir à poussière et éliminez les déchets ou les obstructions.
La puissance d'aspiration est affaiblie	L'entrée d'air est obstruée Il y a trop de corps étrangers dans les filtres et l'éponge du filtre La tension d'alimentation est instable	Nettoyez les débris à l'entrée de l'air Nettoyez les filtres et l'éponge du filtre Continuez à utiliser l'appareil lorsque la tension est stable
La poussière jaillit lors de l'utilisation	Le filtre HEPA du réservoir à poussière est cassé Vous avez oublié d'installer le filtre HEPA	Cessez immédiatement de l'utiliser et remplacez-le par un nouveau filtre Cessez immédiatement de l'utiliser et installez les filtres en place
La lampe UV ne fonctionne pas	Les deux interrupteurs de sécurité de la lampe UV ne sont pas en contact avec la surface propre en même temps.	Veillez à ce que l'ensemble de la machine soit à plat sur le matériau de nettoyage afin que les deux interrupteurs soient comprimés.
Le rouleau-brosse cesse de fonctionner en cours d'utilisation	La brosse du rouleau est enveloppée de corps étrangers La courroie interne se détache ou se casse.	Cessez immédiatement d'utiliser le produit et retirez le corps étranger de la brosse à rouleau . Contactez notre service clientèle.
Le réservoir de poussière ne peut pas être installé	Le réservoir à poussière et les filtres sont mal installés Le réservoir à poussière et la protection du cyclone sont mal installés	Remontez le réservoir à poussière et les filtres comme indiqué précédemment dans ce manuel d'instructions.

SERVICE

- Toute mauvaise utilisation ou non-respect du mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie et de la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de problème, confiez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil sans aide, car cela peut être dangereux.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou vos intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.
- Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>
- Vous pouvez également demander des informations à ce sujet en nous contactant.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackand-decker.eu//>

POUR LES VERSIONS DE PRODUITS DE L'UE ET/OU DANS LE CAS OÙ ELLE EST DEMANDÉE DANS VOTRE PAYS :

L'ÉCOLOGIE ET LA RECYCLABILITÉ DU PRODUIT

- Les matériaux qui composent l'emballage de cet appareil sont inclus dans un système de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en débarrasser, utilisez les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances pouvant être considérées comme nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser du produit une fois sa durée de vie terminée, vous devez le remettre à un agent agréé pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/UE sur la basse tension, à la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/UE sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et

à la directive 2009/125/CE sur les exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisés sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**MATRATZENREINIGER
BXMC400E**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

**SICHERHEITSRATSCHLÄGE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem

Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät enthält einen UV-Strahler. Schauen Sie nicht in die Lichtquelle.
- Eine unbeabsichtigte Verwendung des Geräts oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zum Austritt gefährlicher UV-C-Strahlung führen. UV-C-Strahlung kann, selbst in geringen Dosen, Augen und Haut schädigen.
- Geräte, die offensichtlich beschädigt sind, dürfen nicht betrieben werden.
- Der UV-C-Strahler darf nicht ausgetauscht werden.
- **WARNUNG:** Es besteht die Gefahr, dass Sie sich in den rotierenden Teilen des handgehaltenen Zubehörs verfangen.
- Verwenden Sie diesen Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Asche.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- Wenn das Gehäuse des Geräts zerbricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Stecker herauszuziehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht ungewollt starten.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist.
- Dieses Gerät enthält Zubehör mit drehbaren Teilen. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine weite oder lose hängende Kleidung oder Accessoires. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der/die Filter nicht korrekt eingesetzt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Auffangen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Ausschalttaste nicht funktioniert.
- Benutzen Sie den/die Griff(e) des Geräts, um es anzuheben oder zu bewegen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Verwenden Sie das Gerät, sein Zubehör und seine Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Arbeiten Sie nicht an Stellen, an denen sich Metallgegenstände, wie Nägel und/oder Schrauben, befinden.
- Saugen Sie niemals heiße oder scharfe Gegenstände auf (Zigarettenstummel, Asche, Nägel usw.).

- Verwenden Sie das Gerät nur für trockene Arbeiten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf einem Körperteil von Menschen oder Tieren.

BESCHREIBUNG

- A Taste Ein/Aus
- B Netzkabel
- C Handgriff
- D Staubtank
- E Taste zum Abnehmen des Staubtanks
- F Filter
 - F1 Schwammfilter
 - F2 HEPA-Filter
 - F3 Schaumstofffilter
 - F4 Zyklonschutz
- G Led-Lampe
- H Anzeige
 1. Indikator für Luftentfeuchter
 2. UVC-Licht-Anzeige
 3. Rollenanzeige
 4. Ultraschall-Indikator
- I UV-Lampe
- J Sicherheitsschalter für UV-Lampen
- K Walzenbürste
- L Entriegelungsknöpfe für Rollengitter
- M Ultraschall-Auslass
- N Auslass für Heißluft und Entfeuchtung

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch den Abschnitt "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.

VAKUUMIERFUNKTION

- Achtung! Dieses Gerät ist für die Reinigung und Entfernung von Milben auf Bettzeug wie Laken, Steppdecken und Sofas geeignet.

- Die Unterseite der Maschine ist mit zwei Sicherheitsschaltern für die UV-Lampe ausgestattet, um zu verhindern, dass die ultraviolette Strahlung während der Arbeit aus der Maschine entweicht. Nur wenn die beiden Sicherheitsschalter gleichzeitig in vollem Kontakt mit der zu reinigenden Oberfläche stehen und nach unten gedrückt werden, kann die UV-Lampe eingeschaltet werden.

VERWENDEN SIE

- Verlängern Sie die erforderliche Länge des Netzkabels
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein.
- Die Symbole 1, 3 und 4 leuchten auf dem Display und zeigen an, dass die Funktionen Ultraschall und Entfeuchten sowie die Walze eingeschaltet sind.
- Heißluftentfeuchtung hemmt die Vermehrung von Milben
- Ultraschallfunktion: Die Ultraschallfunktion hilft bei der Beseitigung von Milben.
- HINWEIS: Die rollende Bürste rotiert mit hoher Geschwindigkeit und einer Schlagfrequenz von bis zu 12000 U/min, wodurch Milben und Staub herausgeschüttelt werden können. Gleichzeitig wird dies mit einer hohen Saugkraft kombiniert, so dass Staub und Milben schnell aufgesaugt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf die zu reinigende Oberfläche (z. B. das Bett) und stellen Sie sicher, dass die beiden Sicherheitsschalter (J) der UV-Lampe die Oberfläche berühren. Zu diesem Zeitpunkt beginnt die UV-Lampe zu arbeiten und die UV-Lichtanzeige (2) leuchtet auf.
- Schieben und ziehen Sie das Gerät langsam über die gewünschte Oberfläche, wobei Sie jeden Bereich dreimal durchfahren (die empfohlene Reinigungsgeschwindigkeit beträgt weniger als 20 Sekunden pro Meter).
- HINWEIS: Wenn das Gerät stillsteht oder der Luftaustlass blockiert ist, steigt die Temperatur im Inneren des Geräts und das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn die Temperatur zu hoch ist.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus.

SICHERHEITS-THERMOSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn sich das Gerät nicht wieder einschalten lässt, wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen
- Reinigen Sie das Gerät.

TRAGEGRIFF/E

- Dieses Gerät hat einen Griff am oberen Teil des Körpers, der den bequemen Transport erleichtert (C).

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

ENTLEEREN DES STAUBTANKS

- Leeren Sie den Staubbehälter, wenn er bis zur MAX-Markierung gefüllt ist (die Beobachtung wird durch den transparenten Behälter erleichtert), oder wenn die Saugleistung merklich nachlässt.
- Drücken Sie nach dem Gebrauch die Taste zum Abnehmen des Staubtanks und nehmen Sie den Staubtank aus dem Gerät. Ziehen Sie am Filtergriff, um den Staubdeckel zu entfernen (Abb. 1).
- Leeren Sie den Inhalt des Staubbehälters in den entsprechenden Abfallbehälter.
- Überprüfen Sie den Zustand des Schwammfilters am Maschinengehäuse.
- Entfernen Sie den HEPA-Filter aus dem Staubdeckel, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben ziehen. (Abb.2).
- Schütteln Sie den HEPA-Filter bei Bedarf in einem Mülleimer aus oder waschen Sie ihn mit sauberem Wasser aus und lassen Sie ihn an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen (Abb.3).
- Klemmen Sie den Schaumstofffilter ein und heben Sie ihn aus dem Zykklenschutz heraus (Abb. 4). Waschen Sie den Schaumstofffilter bei Bedarf, lassen Sie ihn an der Luft trocknen und setzen Sie ihn dann wieder in die Maschine ein.
- Klemmen Sie den Schwammfilter zusammen und heben Sie ihn aus der Maschine (Abb. 5). Waschen Sie den Schwammfilter bei Bedarf, lassen Sie ihn an der Luft trocknen und setzen Sie ihn dann wieder in die Maschine ein.

- Bauen Sie alle Teile des Staubbehälters wieder zusammen und montieren Sie ihn in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben.

REINIGUNG DER WALZE

- Drehen Sie die Maschine auf den Kopf und drehen Sie die beiden Entriegelungsknöpfe für das Walzengitter (L) gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie das Walzengitter heraus (Abb.6).
- Heben Sie die rechte Seite der Walzenbürste an und nehmen Sie sie aus dem Gerät.
- Entfernen Sie den Staub und die verhedderten Haare von der Walzenbürste.
- Spülen Sie die Walzenbürste bei Bedarf mit sauberem Wasser aus.
- Lassen Sie es an der Luft trocknen, bevor Sie es in die Maschine einlegen und verwenden.
- Bringen Sie die Walzenbürste an, indem Sie mit den oben genannten Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge fortfahren.

WECHSELN DER FILTER

- Schwamm- und Schaumstofffilter sollten mindestens einmal im Jahr oder alle 50 Betriebsstunden des Geräts gewechselt werden.
- Staubtank HEPA-Filter (hocheffizienter Luftfilter, der Sporen, Asche, Sägespäne, Pollen usw. effizient zurückhält). Es ist ratsam, ihn mindestens einmal im Jahr oder nach jeweils 50 Betriebsstunden zu wechseln, oder wenn seine Leistung merklich nachlässt.

ZUBEHÖR

- Zubehör (z.B. HEPA-Filter) für Ihr Gerätemodell können Sie bei Händlern und autorisierten Betrieben erwerben.
- Verwenden Sie immer Originalzubehör, das speziell für Ihr Gerätemodell entwickelt wurde.
- Dieses Zubehör ist in Fachgeschäften erhältlich.
- Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie sich an eines der am Ende dieser Broschüre aufgeführten Kundendienstzentren wenden.

PROBLEMBEHANDLUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Staubsauger läuft nicht	Der Stecker ist nicht eingesteckt Die Steckdose liefert keinen Strom Der Ein/Aus-Schalter des Geräts wurde nicht eingeschaltet	Prüfen Sie, ob der Stecker fest eingesteckt ist Prüfen Sie die Steckdose auf Stromzufuhr Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter ein
Die Maschine macht abnormale Geräusche	Der Staubtank ist voller Staub oder Müll, oder der Lufteinlass ist blockiert	Entfernen Sie den Staubbehälter und beseitigen Sie alle Abfälle oder Verstopfungen
Die Saugkraft ist geschwächt	Der Lufteinlass ist verstopft Es befinden sich zu viele Fremdkörper in den Filtern und im Filterschwamm Die Spannung der Stromversorgung ist instabil	Säubern Sie den Lufteinlass von Verunreinigungen Reinigen Sie die Filter und den Filterschwamm Setzen Sie den Betrieb fort, wenn die Spannung stabil ist.
Bei der Benutzung spritzt Staub heraus	Der HEPA-Filter im Staubbehälter ist kaputt Vergessen, den HEPA-Filter zu installieren	Stellen Sie den Gebrauch sofort ein und ersetzen Sie ihn durch einen neuen Filter Stellen Sie den Gebrauch sofort ein und setzen Sie die Filter ein
Die UV-Lampe funktioniert nicht	Die beiden Sicherheitsschalter der UV-Lampe sind nicht gleichzeitig in Kontakt mit der sauberen Oberfläche	Stellen Sie sicher, dass die gesamte Maschine flach auf dem Reinigungsmaterial liegt, damit die beiden Schalter zusammengedrückt werden.
Die Walzenbürste funktioniert bei der Verwendung nicht mehr	Die Walzenbürste ist mit Fremdkörpern umwickelt Der interne Gurt fällt ab oder reißt.	Stellen Sie den Gebrauch sofort ein und entfernen Sie die Fremdkörper von der Walzenbürste. Kontaktieren Sie unseren Kundendienst.
Staubtank kann nicht installiert werden	Der Staubtank und die Filter sind falsch installiert Staubtank und Zyklonschutz sind falsch installiert	Bauen Sie den Staubtank und die Filter wieder zusammen, wie in dieser Anleitung beschrieben.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

- Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.
- Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Weblink: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Sie können auch entsprechende Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.
- Sie können diese Bedienungsanleitung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu//> herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS ES IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: ÖKOLOGIE UND WIEDERVERWERTBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem eingebunden. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die entsprechenden öffentlichen Behälter für die jeweilige Materialart.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen, wenn Sie es entsorgen

möchten.

- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oñana, 25790, Spain

**PULITORE PER MATERASSI
BXMC400E**

Gentile Cliente,

Molte grazie per aver scelto di acquistare un prodotto a marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, progettazione e funzionamento e al fatto che supera i più severi standard qualitativi, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI DI SICUREZZA E
AVVERTENZE**

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Si assicuri che l'apparecchio sia spento e che la spina sia stata rimossa dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza

o da persone altrettanto qualificate, al fine di evitare un pericolo.

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
- **AVVERTENZA:** questo apparecchio contiene un emettitore UV. Non fissi la sorgente luminosa.
- L'uso involontario dell'apparecchio o il danneggiamento dell'alloggiamento possono provocare la fuoriuscita di radiazioni UV-C pericolose. Le radiazioni UV-C possono, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
- Gli apparecchi palesemente danneggiati non devono essere utilizzati.
- L'emettitore UV-C non deve essere sostituito.
- **AVVERTENZA:** esiste il rischio di rimanere intrappolati nell'accessorio portatile con parti rotanti.
- Non usi questo aspirapolvere per aspirare la cenere.
- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modifichi la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.

- Non utilizzi l'apparecchio se è caduto, se ci sono segni visibili di danni.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.
- Faccia attenzione a non avviare involontariamente l'apparecchio.
- Non tocchi le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Questo apparecchio contiene accessori con parti rotanti. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento. Si vesta correttamente. Non indossi abiti o accessori larghi o non aderenti. Tenga i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento.
- Non lasci l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

USO E CURA

- Non utilizzi l'apparecchio senza il filtro o i filtri correttamente posizionati.
- Non usi l'apparecchio per raccogliere acqua o altri liquidi.
- Non utilizzi l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona.
- Utilizzi la/e maniglia/e dell'apparecchio, per sollevarlo o spostarlo.
- Conservi questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Si assicuri che polvere, sporco o altri oggetti estranei non blocchino la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Utilizzi l'apparecchio e i suoi accessori e strumenti in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Non lavori su aree in cui sono presenti oggetti metallici, come chiodi e/o viti.
- Non aspiri mai oggetti caldi o taglienti (mozziconi di sigaretta, cenere, chiodi, ecc.).
- Utilizzi l'apparecchio solo per svolgere attività a secco.
- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non utilizzi l'apparecchio su alcuna parte del corpo di una persona o di un animale.

DESCRIZIONE

- A Pulsante On/Off
- B Cavo di alimentazione
- C Maniglia
- D Serbatoio della polvere
- E Pulsante di distacco del serbatoio della polvere
- F Filtri
 - F1 Filtro a spugna
 - F2 Filtro HEPA
 - F3 Filtro a schiuma
 - F4 Protezione a ciclone
- G Lampada a led
- H Display
 1. Indicatore del deumidificatore
 2. Indicatore luminoso UVC
 3. Indicatore a rullo
 4. Indicatore a ultrasuoni
- I Lampada UV
- J Interruttori di sicurezza per lampade UV
- K Spazzola a rullo
- L Manopole di sblocco della griglia a rulli
- M Uscita a ultrasuoni
- N Uscita aria calda e deumidificazione

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze".

FUNZIONE DI ASPIRAZIONE

- **Attenzione:** Questa macchina è adatta alla pulizia e alla rimozione degli acari dagli articoli da letto come lenzuola, trapunte e divani.
- La parte inferiore della macchina è dotata di due interruttori di sicurezza della lampada UV, per evitare che la radiazione ultravioletta fuoriesca dalla macchina durante il lavoro. Solo quando i due interruttori di sicurezza sono contemporaneamente a pieno contatto con la superficie da pulire e premuti, la lampada UV può essere accesa.

UTILIZZARE

- Estenda la lunghezza del cavo di alimentazione richiesto
- Collegli l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento.
- Le icone 1, 3 e 4 si illuminano sul display per indicare che le funzioni Ultrasuoni e Deumidificazione e il rullo sono attivi.
- La deumidificazione ad aria calda inibisce la riproduzione degli acari.
- Funzione a ultrasuoni: La funzione a ultrasuoni aiuta a sradicare gli acari.
- NOTA: la spazzola rotante ruota ad alta velocità e la sua frequenza di battito raggiunge i 12000 giri al minuto, in grado di scuotere gli acari e la polvere. Allo stesso tempo, questo è combinato con un'elevata potenza di aspirazione, che fa sì che la polvere e gli acari vengano assorbiti rapidamente.
- Posizioni la macchina sulla superficie degli articoli da pulire (come il letto) e si assicuri che i due interruttori di sicurezza della lampada UV (J) tocchino la superficie. A questo punto la lampada UV inizia a funzionare e l'indicatore della luce UV (2) si accende.
- Spinga e tiri lentamente la macchina sulla superficie desiderata, eseguendo tre passaggi in ogni area (la velocità di pulizia consigliata è inferiore a 20 secondi per metro).
- NOTA: se la macchina rimane ferma o l'uscita dell'aria è bloccata, la temperatura all'interno della macchina aumenterà e la macchina si spegnerà automaticamente quando la temperatura sarà troppo alta.
- Spegna l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scollegli dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegna l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasci raffreddare l'apparecchio
- Pulisca l'apparecchio.

MANIGLIA/E DI TRASPORTO

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia sulla parte superiore del corpo, che ne facilita il trasporto (C).

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.

SVUOTARE IL SERBATOIO DELLA POLVERE

- Svuoti il serbatoio della polvere quando è pieno fino al segno MAX (l'osservazione è facilitata dal serbatoio trasparente), oppure quando la potenza di aspirazione è notevolmente ridotta.
- Dopo l'uso, prema il pulsante di distacco del serbatoio della polvere e rimuova il serbatoio della polvere dall'apparecchio. Tiri la maniglia del filtro per rimuovere il coperchio della polvere (Fig. 1).
- Svuoti il contenuto del serbatoio della polvere nell'apposito contenitore per lo smaltimento dei rifiuti.
- Controlli le condizioni del filtro di spugna sul corpo macchina.
- Rimuova il filtro HEPA dal coperchio antipolvere ruotandolo in senso antiorario e tirandolo verso l'alto. (Fig.2).
- Se necessario, scuota il filtro HEPA in una pattumiera o lo lavi con acqua pulita e lo lasci asciugare all'aria prima di reinserirlo nella macchina (Fig.3).
- Prenda il filtro di schiuma e lo sollevi dalla protezione del ciclone (fig. 4). Se necessario, lavi il filtro di schiuma, lo lasci asciugare all'aria e poi lo rimetta nella macchina.
- Pizzichi il filtro di spugna e lo sollevi dalla macchina (fig. 5). Se necessario, lavi il filtro di spugna, lo lasci asciugare all'aria e poi lo rimetta nella macchina.
- Riassembli tutte le parti del serbatoio della polvere e lo metta in posizione seguendo le istruzioni precedenti, in ordine inverso.

PULIZIA DEL RULLO

- Capovolga la macchina e ruoti le due manopole di rilascio della griglia a rulli (L) in senso antiorario, ed estraiga la griglia a rulli (Fig.6).
- Sollevi il lato destro della spazzola a rullo e la rimuova dalla macchina.

- Rimuova la polvere e i capelli aggrovigliati dalla spazzola a rullo.
- Se necessario, sciacqui il pennello a rullo con acqua pulita.
- Lasci asciugare naturalmente prima di caricare la macchina per l'uso.
- Attacchi la spazzola a rullo al posto procedendo con le istruzioni precedenti, in ordine inverso.

CAMBIARE I FILTRI

- I filtri in spugna e in schiuma devono essere sostituiti almeno una volta all'anno o ogni 50 ore di utilizzo dell'apparecchio.
- Filtro HEPA del serbatoio della polvere (filtro dell'aria ad alta efficienza che trattiene efficacemente spore, cenere, segatura, polline...), è consigliabile cambiarlo almeno una volta all'anno o dopo ogni 50 ore di utilizzo, o se la sua efficacia diminuisce notevolmente.

FORNITURE

- I materiali di consumo possono essere acquistati presso i distributori e gli stabilimenti autorizzati (come il filtro HEPA) per il suo modello di apparecchio.
- Utilizzi sempre materiali di consumo originali, progettati specificamente per il suo modello di apparecchio.
- Queste forniture sono disponibili nei negozi specializzati.
- Può ottenere maggiori informazioni contattando uno dei nostri centri di assistenza clienti elencati alla fine di questo opuscolo.

TROUBLESHOOTING

Problema	Possibili cause	Soluzioni
L'aspirapolvere non funziona	La spina non è in posizione La presa di corrente non fornisce energia L'interruttore di accensione/spegnimento dell'elettrodomestico non è stato attivato.	Controlli che la spina sia ben inserita Controlli che la presa sia alimentata Accenda l'interruttore on/off.
La macchina emette rumori anomali	Il serbatoio della polvere è pieno di polvere o di rifiuti, oppure l'ingresso dell'aria è bloccato.	Rimuova il serbatoio della polvere e pulisca eventuali rifiuti o ostruzioni.
La potenza di aspirazione è indebolita	C'è un'ostruzione nell'ingresso dell'aria Ci sono troppi oggetti estranei nei filtri e nella spugna del filtro La tensione dell'alimentazione è instabile	Pulisca eventuali detriti all'ingresso dell'aria Pulisca i filtri e la spugna del filtro Continui ad usare quando la tensione è stabile
La polvere fuoriesce quando si usa	Il filtro HEPA nel serbatoio della polvere è rotto Ha dimenticato di installare il filtro HEPA.	Interrompa immediatamente l'uso e lo sostituisca con un nuovo filtro Interrompa immediatamente l'uso e installi i filtri al loro posto
La lampada UV non funziona	I due interruttori di sicurezza della lampada UV non sono in contatto con la superficie pulita allo stesso tempo.	Si assicuri che l'intera macchina sia in piano sul materiale di pulizia per garantire che i due interruttori siano compressi.
La spazzola a rullo smette di funzionare durante l'uso	La spazzola a rullo è avvolta da sostanze estranee La cinghia interna si stacca o si rompe.	Interrompa immediatamente l'uso e rimuova la sostanza estranea dalla spazzola a rullo Contatti il nostro servizio clienti.
Il serbatoio della polvere non può essere installato	Il serbatoio della polvere e i filtri sono installati in modo errato Il serbatoio della polvere e la protezione del ciclone sono installati in modo errato	Riassembli il serbatoio della polvere e i filtri come mostrato in precedenza in questo manuale di istruzioni.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, si rivolga a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non cerchi di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto gode del riconoscimento e della protezione della garanzia legale in conformità alla legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare quello più vicino a lei accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu//>.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL SUO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se desidera smaltirli, utilizzi i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, deve portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di ecodesign dei prodotti connessi all'energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da EN-

GINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda.
Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**LIMPIADOR DE COLCHONES
BXMC400E**

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le garantizarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS DE SEGURIDAD Y
ADVERTENCIAS**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de encender el aparato y consérvelas para futuras consultas. No seguir y observar estas instrucciones podría provocar un accidente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y de que se ha retirado el enchufe de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.

- Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- **ADVERTENCIA:** Este aparato contiene un emisor de rayos UV. No mire fijamente a la fuente de luz.
- El uso no previsto del aparato o los daños en la carcasa pueden provocar la salida de radiaciones UV-C peligrosas. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, causar daños en los ojos y la piel.
- Los aparatos que presenten daños evidentes no deben ponerse en funcionamiento.
- El emisor UV-C no deberá sustituirse.
- **ADVERTENCIA:** Existe riesgo de atrapamiento en el accesorio de mano con piezas giratorias.
- No utilice este aspirador para aspirar cenizas.
- Asegúrese de que la tensión indicada en la etiqueta de características coincide con la tensión de red antes de enchufar el aparato.
- Conecte el aparato a una toma de corriente de al menos 10 amperios.
- El enchufe del aparato debe encajar correctamente en la toma de corriente. No modifique el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- Compruebe el estado del cable de alimentación. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- No utilice el aparato si se ha caído, si presenta signos visibles de daños.

- No tire del cable de alimentación. No utilice nunca el cable de alimentación para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Tenga cuidado para evitar arrancar el aparato involuntariamente.
- No toque ninguna de las piezas móviles del aparato mientras esté en funcionamiento.
- Este aparato contiene accesorios con piezas giratorias. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Vístase adecuadamente. No lleve ropa ni accesorios holgados o sueltos. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.
- No deje el aparato a la intemperie ni expuesto a la humedad. Si entra agua en el aparato, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

USO Y MANTENIMIENTO

- No utilice el aparato sin su(s) filtro(s) correctamente colocado(s).
- No utilice el aparato para recoger agua ni ningún otro líquido.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.
- Asa/s de uso del aparato, para levantarlo o moverlo.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con problemas físicos, sensoriales o mentales reducidos o con falta de experiencia y conocimientos.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloquean la rejilla del ventilador del aparato.
- Utilice el aparato y sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del aparato para fines distintos de los previstos podría provocar una situación de peligro.
- No trabaje en zonas donde haya objetos metálicos, como clavos y/o tornillos.
- No aspire nunca objetos calientes o afilados (colillas, cenizas, clavos, etc.).
- Utilice el aparato únicamente para realizar tareas en seco.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato sobre ninguna parte del cuerpo de personas o animales.

DESCRIPCIÓN

- A Botón de encendido/apagado
- B Cable de alimentación
- C Asa
- D Depósito de polvo
- E Botón de extracción del depósito de polvo
- F Filtros
 - F1 Filtro de esponja
 - F2 Filtro HEPA
 - F3 Filtro de espuma
 - F4 Protector de ciclón
- G Lámpara Led
- H Pantalla
 1. Indicador del deshumidificador
 2. Indicador luminoso UVC
 3. Indicador de rodillo
 4. Indicador ultrasónico
- I Lámpara UV
- J Interruptores de seguridad de la lámpara UV
- K Cepillo de rodillo
- L Mandos de liberación de la rejilla del rodillo
- M Salida ultrasónica
- N Salida de aire caliente y deshumidificación

Si el modelo de su electrodoméstico no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE SU USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso

FUNCIÓN DE ASPIRACIÓN

- Atención: Esta máquina es adecuada para limpiar y eliminar los ácaros de artículos de cama como sábanas, edredones y sofás.
- La parte inferior de la máquina está equipada con dos interruptores de seguridad de la lámpara UV, para evitar la fuga de radiación ultravioleta de la máquina durante el trabajo. Sólo cuando los dos interruptores de seguridad están en pleno contacto con la superficie a limpiar al mismo tiempo y presionados hacia abajo puede encenderse la lámpara UV.

USO

- Prolongue la longitud necesaria del cable de alimentación
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.
- Los iconos 1, 3 y 4 se iluminan en la pantalla indicando que las funciones Ultrasonidos y Deshumidificación y el rodillo están encendidos.
- La deshumidificación por aire caliente inhibe la cría de ácaros
- Función ultrasónica: La función ultrasónica ayuda a erradicar los ácaros.
- NOTA: El cepillo giratorio gira a gran velocidad, y su frecuencia de batido es de hasta 12000RPM, lo que puede sacudir los ácaros y el polvo. Al mismo tiempo, esto se combina con un alto poder de succión, que hace que el polvo y los ácaros se absorban rápidamente.
- Coloque la máquina sobre la superficie de los artículos que desea limpiar (como la cama) y asegúrese de que los dos interruptores de seguridad de la lámpara UV (J) tocan la superficie. En ese momento, la lámpara UV empezará a funcionar y se encenderá el indicador de luz UV (2).
- Empuje y tire lentamente de la máquina sobre la superficie deseada realizando tres pasadas por cada zona (la velocidad de limpieza recomendada es inferior a 20 segundos por metro).
- NOTA: Si la máquina permanece parada o la salida de aire está bloqueada, la temperatura en el interior de la máquina aumentará y la máquina se apagará automáticamente cuando la temperatura sea demasiado alta.
- Apague el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a ponerse en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Apague el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje que el aparato se enfríe
- Limpie el aparato.

ASA/S DE TRANSPORTE

- Este aparato dispone de un asa en la parte superior del cuerpo, lo que facilita su cómodo transporte (C).

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO

- Vacíe el depósito de polvo cuando esté lleno hasta la marca MAX (observación facilitada por el depósito transparente), o cuando la potencia de aspiración se reduzca notablemente.
- Después de su uso, pulse el botón de extracción del depósito de polvo y sáquelo del aparato. Tire del asa del filtro para retirar la tapa del depósito de polvo (fig. 1).
- Vacíe el contenido del depósito de polvo en el recipiente de eliminación de residuos adecuado.
- Compruebe el estado del filtro de esponja del cuerpo de la máquina.
- Retire el filtro HEPA de la tapa antipolvo girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando de él hacia arriba. (Fig.2).
- Si es necesario, sacuda el filtro HEPA en un cubo de basura o lávelo con agua limpia y déjelo secar al aire antes de volver a colocarlo en la máquina (Fig.3).
- Pellizque el filtro de espuma y sáquelo del protector del ciclón (fig. 4). Si es necesario, lave el filtro de espuma, déjelo secar al aire y vuelva a colocarlo en la máquina.
- Pellizque el filtro de esponja y sáquelo de la máquina (fig. 5). Si es necesario, lave el filtro de esponja, déjelo secar al aire y vuelva a colocarlo en la máquina.
- Vuelva a montar todas las piezas del depósito de polvo y colóquelo en su sitio siguiendo las instrucciones anteriores, en orden inverso.

LIMPIEZA DEL RODILLO

- Dé la vuelta a la máquina y gire los dos mandos de liberación de la rejilla del rodillo (L) en el sentido contrario a las agujas del reloj, y saque la rejilla del rodillo (Fig.6).
- Levante el lado derecho del cepillo de rodillo y extraígallo de la máquina.

- Elimine el polvo y los pelos enredados del cepillo del rodillo.
- Enjuague el cepillo del rodillo con agua limpia si es necesario.
- Deje que se seque de forma natural antes de cargarla en la máquina para su uso.
- Coloque el cepillo de rodillo en su sitio siguiendo las instrucciones anteriores, en orden inverso.

CAMBIAR LOS FILTROS

- Los filtros de esponja y espuma, es aconsejable cambiarlos al menos una vez al año o cada 50 horas de uso de los aparatos.
- Filtro HEPA del depósito de polvo (filtro de aire de alta eficiencia que retiene eficazmente esporas, cenizas, serrín, polen...), es aconsejable cambiarlo al menos una vez al año o cada 50 horas de uso, o si su potencia disminuye notablemente.

SUMINISTROS

- Puede adquirir suministros en distribuidores y establecimientos autorizados (como el filtro HEPA) para su modelo de aparato.
- Utilice siempre suministros originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.
- Estos suministros están disponibles en tiendas especializadas.
- Puede obtener más información poniéndose en contacto con cualquiera de nuestros centros de atención al cliente que figuran al final de este folleto.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Soluciones
El aspirador no funciona	El enchufe no está colocado La toma de corriente no suministra corriente El interruptor de encendido/apagado de los aparatos no estaba encendido	Compruebe si el enchufe está bien insertado Compruebe si hay corriente en la toma de corriente Encienda el interruptor de encendido/apagado
La máquina hace ruidos anormales	El depósito de polvo está lleno de polvo o basura, o la entrada de aire está bloqueada	Retire el depósito de polvo y limpie cualquier basura u obstrucción
La potencia de succión se debilita	Hay una obstrucción en la entrada de aire Hay demasiados objetos extraños en los filtros y la esponja filtrante La tensión de alimentación es inestable	Limpie los residuos en la entrada de aire Limpie los filtros y la esponja filtrante Continúe su uso cuando la tensión sea estable
El polvo sale a chorros cuando se usa	El filtro HEPA del depósito de polvo está roto Olvidió instalar el filtro HEPA	Deje de utilizarlo inmediatamente y sustitúyalo por un filtro nuevo Deje de utilizarlo inmediatamente e instale los filtros en su lugar
La lámpara UV no funciona	Los dos interruptores de seguridad de la lámpara UV no están en contacto con la superficie limpia al mismo tiempo	Asegúrese de que toda la máquina está plana sobre el material de limpieza para que los dos interruptores queden comprimidos.
El cepillo del rodillo deja de funcionar durante el uso	El cepillo del rodillo está envuelto con materias extrañas El cinturón interno se desprende o se rompe.	Deje de utilizarlo inmediatamente y elimine los cuerpos extraños del cepillo del rodillo Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
No se puede instalar el depósito de polvo	El depósito de polvo y los filtros están mal instalados El depósito de polvo y el protector del ciclón están mal instalados	Vuelva a montar el depósito de polvo y los filtros como se ha indicado anteriormente en este manual de instrucciones

SERVICIO

- Cualquier uso indebido o el incumplimiento de las instrucciones de uso anulan la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- Lleve el aparato a un servicio de asistencia técnica autorizado si surgen problemas. No intente desmontarlo ni repararlo sin ayuda, ya que puede resultar peligroso.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses deberá dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.
- Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu/>.

PARA VERSIONES DE PRODUCTOS DE LA UE Y/O EN EL CASO DE QUE SE SOLICITE EN SU PAÍS:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales de los que se compone el embalaje de este aparato están incluidos en un sistema de recogida, clasificación y reciclaje. Si desea deshacerse de ellos, utilice los contenedores públicos adecuados para cada tipo de material.
- El producto no contiene concentraciones de sustancias que puedan considerarse perjudiciales para el medio ambiente.



Este símbolo significa que en caso de que desee deshacerse del producto una vez finalizada su vida útil, llévelo a un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple la Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética, la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones al uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125/CE sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

istradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas reg-

**LIMPADOR DE COLCHÕES
BXMC400E**

Querido cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca Black+Decker.

Grças à sua tecnologia, design e operação e ao fato de exceder os mais rígidos padrões de qualidade, pode-se garantir um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha foi retirada da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com

qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- **AVISO:** Este aparelho contém um emissor de UV. Não olhe fixamente para a fonte de luz.
- Uma utilização não intencional do aparelho ou danos na caixa podem provocar a emissão de radiações UV-C perigosas. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, causar danos nos olhos e na pele.
- Os aparelhos que estejam manifestamente danificados não devem ser utilizados.
- O emissor de UV-C não deve ser substituído.
- **AVISO:** Existe o risco de ficar preso no acessório de mão com peças rotativas.
- Não utilize este aspirador para aspirar cinzas.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Se a caixa do aparelho se partir, desligue-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque eléctrico.

- Não utilize o aparelho se este tiver sofrido uma queda ou se existirem sinais visíveis de danos.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Tenha cuidado para evitar um arranque involuntário do aparelho.
- Não toque nas partes móveis do aparelho durante o seu funcionamento.
- Este aparelho contém acessórios com peças rotativas. Roupas largas, jóias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis. Vista-se corretamente. Não use roupas ou acessórios largos ou soltos. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.
- Não deixe o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque elétrico.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não utilize o aparelho sem que o(s) filtro(s) esteja(m) corretamente colocado(s).
- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar.
- Utilize as pegas do aparelho para o levantar ou deslocar.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Utilize o aparelho e os seus acessórios e ferramentas em conformidade com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar. A utilização do aparelho para outros fins que não os previstos pode provocar uma situação perigosa.
- Não trabalhe em áreas onde existam objectos metálicos, como pregos e/ou parafusos.
- Nunca aspire objectos quentes ou afiados (pontas de cigarro, cinzas, pregos, etc.).
- Utilize o aparelho apenas para efetuar trabalhos a seco.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho sobre qualquer parte do corpo de uma pessoa ou de um animal.

DESCRIÇÃO

- A Botão de ligar/desligar
- B Cabo de alimentação
- C Pega
- D Depósito de pó
- E Botão de descolagem do depósito de pó
- F Filtros
 - F1 Filtro de esponja
 - F2 Filtro HEPA
 - F3 Filtro de espuma
 - F4 Proteção do ciclone
- G Lâmpada LED
- H Ecrã
 1. Indicador do desumidificador
 2. Indicador luminoso UVC
 3. Indicador de rolos
 4. Indicador ultrassónico
- I Lâmpada UV
- J Interruptores de segurança para lâmpadas UV
- K Escova de rolo
- L Botões de libertação da grelha de rolos
- M Saída ultra-sónica
- N Saída de ar quente e desumidificação

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente a secção “Conselhos e avisos de segurança” antes da primeira utilização

FUNÇÃO DE ASPIRAÇÃO

- **Atenção:** Esta máquina é adequada para limpar e remover ácaros de artigos de cama como lençóis, colchas e sofás.
- A parte inferior da máquina está equipada com dois interruptores de segurança da lâmpada UV, para evitar a fuga de radiação ultravioleta da máquina durante o trabalho. A lâmpada UV só pode ser acesa quando os dois interruptores de segurança estiverem em pleno contacto com a superfície a limpar ao mesmo tempo e pressionados para baixo.

UTILIZE

- Aumente o comprimento do cabo de alimentação necessário
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Ligue o aparelho, utilizando o botão on/off.
- Os ícones 1, 3 e 4 acendem-se no visor, indicando que as funções Ultra-sons e Desumidificar e o rolo estão ligados.
- A desumidificação por ar quente inibe a reprodução dos ácaros
- Função ultra-sónica: A função ultra-sónica ajuda a erradicar os ácaros.
- NOTA: A escova rolante roda a alta velocidade, e a sua frequência de batimento é de até 12000RPM, o que pode sacudir os ácaros e o pó. Ao mesmo tempo, isto é combinado com um elevado poder de sucção, que faz com que o pó e os ácaros sejam rapidamente absorvidos.
- Coloque a máquina sobre a superfície a limpar (por exemplo, a cama) e certifique-se de que os dois interruptores de segurança da lâmpada UV (J) tocam na superfície. Nesta altura, a lâmpada UV começa a funcionar e o indicador de luz UV (2) acende-se.
- Empurre e puxe lentamente a máquina sobre a superfície desejada, efectuando três passagens por cada área (a velocidade de limpeza recomendada é inferior a 20 segundos por metro)
- NOTA: Se a máquina permanecer parada ou se a saída de ar estiver bloqueada, a temperatura no interior da máquina aumentará e a máquina desligar-se-á automaticamente quando a temperatura for demasiado elevada.
- Desligue o aparelho com o botão on/off.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho com o botão on/off.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Deixe o aparelho arrefecer
- Limpe o aparelho.

PEGA(S) DE TRANSPORTE

- Este aparelho possui uma pega na parte superior do corpo, o que facilita o seu transporte confortável (C).

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.

ESVAZIAR O DEPÓSITO DE PÓ

- Esvazie o depósito de pó quando estiver cheio até à marca MAX (observação facilitada pelo depósito transparente), ou quando a potência de aspiração for notoriamente reduzida.
- Após a utilização, prima o botão de desbloqueio do depósito de pó e retire o depósito de pó do aparelho. Puxe a pega do filtro para retirar a tampa do depósito de pó (Fig. 1).
- Esvazie o conteúdo do depósito de pó para um recipiente de eliminação de resíduos adequado.
- Verifique o estado do filtro de esponja no corpo da máquina.
- Retire o filtro HEPA da tampa do pó, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando-o para cima. (Fig.2).
- Se necessário, agite o filtro HEPA num caixote do lixo ou lave-o com água limpa e deixe-o secar ao ar antes de o voltar a colocar na máquina (Fig.3).
- Aperte o filtro de espuma e retire-o da proteção do ciclone (fig. 4). Se necessário, lave o filtro de espuma, deixe-o secar ao ar e volte a colocá-lo na máquina.
- Aperte o filtro de esponja e retire-o da máquina (fig. 5). Se necessário, lave o filtro de esponja, deixe-o secar ao ar e volte a colocá-lo na máquina.
- Volte a montar todas as peças do depósito de pó e coloque-o no lugar seguindo as instruções acima, pela ordem inversa.

LIMPAR O ROLO

- Vire a máquina ao contrário e rode os dois botões de libertação da grelha de rolos (L) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire a grelha de rolos (Fig.6).
- Levante o lado direito da escova de rolos e retire-a da máquina.
- Remova o pó e os pêlos emaranhados da escova de rolo.
- Se necessário, lave a escova de rolo com água limpa.
- Deixe secar naturalmente antes de colocar na máquina para utilização.

- Fixe a escova de rolo no local, procedendo de acordo com as instruções acima, na ordem inversa.

MUDAR OS FILTROS

- Recomenda-se que os filtros de esponja e de espuma sejam substituídos pelo menos uma vez por ano ou de 50 em 50 horas de utilização do aparelho.
- Filtro HEPA do depósito de poeiras (filtro de ar de alta eficiência que retém eficazmente esporos, cinzas, seradura, pólen...), é aconselhável substituí-lo pelo menos uma vez por ano ou após cada 50 horas de utilização, ou se a sua potência diminuir consideravelmente.

CONSUMÍVEIS

- Pode adquirir os consumíveis (como o filtro HEPA) para o seu modelo de aparelho junto dos distribuidores e estabelecimentos autorizados.
- Utilize sempre materiais originais, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.
- Estes materiais estão disponíveis em lojas especializadas.
- Pode obter mais informações contactando qualquer um dos nossos centros de apoio ao cliente indicados no final deste folheto.

TROUBLESHOOTING

Problema	Causas possíveis	Soluções
O aspirador não funciona	A ficha não está no sítio A tomada de corrente não está a fornecer energia O interruptor de ligar/desligar os aparelhos não estava ligado	Verifique se a ficha está bem inserida Verifique se a tomada tem corrente Ligue o interruptor de ligar/desligar
A máquina está a fazer ruídos anormais	O depósito de pó está cheio de pó ou lixo, ou a entrada de ar está bloqueada	Retire o depósito de pó e limpe qualquer lixo ou entupimento
O poder de sucção está enfraquecido	Há um bloqueio na entrada de ar Há demasiados objectos estranhos nos filtros e na esponja do filtro A tensão de alimentação é instável	Limpe quaisquer detritos na entrada de ar Limpe os filtros e a esponja do filtro Continue a utilizar quando a tensão estiver estável
A poeira jorra durante a utilização	O filtro HEPA no depósito de pó está avariado Esqueceu-se de instalar o filtro HEPA	Interrompa imediatamente a utilização e substitua-o por um novo filtro Interrompa imediatamente a utilização e instale os filtros no lugar
A lâmpada UV não funciona	Os dois interruptores de segurança da lâmpada UV não estão em contacto com a superfície limpa ao mesmo tempo	Certifique-se de que toda a máquina está plana sobre o material de limpeza para garantir que os dois interruptores são comprimidos.
A escova de rolo deixa de funcionar durante a utilização	A escova do rolo está envolvida por corpos estranhos A correia interna cai ou parte-se.	Interrompa imediatamente a utilização e remova as matérias estranhas da escova de rolos Contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.
O depósito de pó não pode ser instalado	O depósito de pó e os filtros estão instalados incorretamente O depósito de pó e a proteção do ciclone estão instalados incorretamente	Volte a montar o depósito de pó e os filtros como indicado anteriormente neste manual de instruções

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto beneficia do reconhecimento e da proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Pode encontrar o mais próximo de si acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Pode também solicitar informações relacionadas contactando-nos.
- Pode descarregar este manual de instruções e as respectivas actualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e

electrónicos (REEE).

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa a baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de concepção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas regis-

tradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanha

**MATRASREINIGER
BXMC400E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij zijn technologie, ontwerp en werking en het feit dat hij de strengste kwaliteitsnormen overtreft, is een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product verzekerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeluk.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

• Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

• **WAARSCHUWING:** Dit apparaat bevat een UV-straler. Kijk niet in de lichtbron.

• Onbedoeld gebruik van het apparaat of schade aan de behuizing kan leiden tot het vrijkomen van gevaarlijke UV-C-straling. UV-C-straling kan, zelfs in kleine doses, schadelijk zijn voor de ogen en de huid.

• Apparaten die duidelijk beschadigd zijn, mogen niet worden gebruikt.

• De UV-C-straler mag niet worden vervangen.

• **WAARSCHUWING:** Er bestaat een risico op beknelling op het handapparaat met draaiende onderdelen.

• Gebruik deze stofzuiger niet om as op te zuigen.

• Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

• Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.

• De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers.

• Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.

• Controleer de staat van de voedingskabel. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.

• Als de behuizing van het apparaat breekt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet als het gevallen is of als er zichtbare tekenen van schade zijn.

• Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.

- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet ongewild start.
- Raak geen bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.
- Dit apparaat bevat accessoires met draaiende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende onderdelen. Kleed u correct. Draag geen wijde of loshangende kleding of accessoires. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

GEbruik EN VERZORGING

- Gebruik het apparaat niet zonder de filter(s) correct geplaatst te hebben.
- Gebruik het apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te vangen.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Gebruik de hendel(s) van het apparaat om het op te tillen of te verplaatsen.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Gebruik het apparaat en de bijbehorende accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik van het apparaat voor andere dan de bedoelde doeleinden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Werk niet op plaatsen waar zich metalen voorwerpen bevinden, zoals spijkers en/of schroeven.
- Zuig nooit hete of scherpe voorwerpen op (sigarettenpeuken, as, spijkers, enz.).
- Gebruik het apparaat alleen voor droge taken.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op een lichaamsdeel van een persoon of dier.

BESCHRIJVING

- A Aan/uit-knop
- B Netsnoer
- C Handgreep
- D Stofreservoir
- E Knop voor loskoppelen stofreservoir
- F Filters
 - F1 Sponsfilter
 - F2 HEPA-filter
 - F3 Schuimfilter
 - F4 Cycloonbescherming
- G Led-lamp
- H Weergave
 1. Ontvochtiger indicator
 2. UVC-lampje indicator
 3. Rolindicator
 4. Ultrasone indicator
- I UV-lamp
- J UV-lamp veiligheidsschakelaars
- K Rolborstel
- L Knoppen voor ontgrendelen rolrooster
- M Ultrasone uitlaat
- N Hete lucht en ontvochtigingsuitlaat

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden gekocht bij de technische hulpdienst.

GEbruikSAANWIJZING

VOOR GEbruik

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees aandachtig het gedeelte "Veiligheidsadvies en waarschuwingen" voor het eerste gebruik.

VACUÛMFUNCTIE

- Let op: Deze machine is geschikt voor het reinigen en verwijderen van mijten uit bedartikelen zoals lakens, dekbedden en sofa's.
- De onderkant van de machine is uitgerust met twee UV-lamp veiligheidsschakelaars, om te voorkomen dat de ultraviolette straling van de machine weglekt tijdens het werk. Alleen wanneer de twee veiligheidsschakelaars tegelijkertijd volledig contact maken met het te reinigen oppervlak en ingedrukt worden, kan de UV-lamp branden.

GEBRUIK

- Verleng de lengte van het benodigde voedingsnoer
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.
- De pictogrammen 1, 3 en 4 lichten op het display op om aan te geven dat de ultrasone en ontvochtigingsfuncties en de rol zijn ingeschakeld.
- Hete luchtontvochtiging remt het broeden van mijten
- Ultrasone functie: Ultrasone functie helpt mijten uit te roeien.
- OPMERKING: De roterende borstel draait met een hoge snelheid en een frequentie tot 12000 tpm, waardoor de mijt en het stof eruit worden geschud. Tegelijkertijd wordt dit gecombineerd met een hoge zuigkracht, waardoor stof en mijten snel worden geabsorbeerd.
- Plaats het apparaat op het te reinigen oppervlak (zoals het bed) en zorg ervoor dat de twee UV-lamp veiligheidschakelaars (J) het oppervlak raken. Op dat moment begint de UV-lamp te werken en gaat de UV-lichtindicator (2) branden.
- Duw en trek de machine langzaam over het gewenste oppervlak en ga daarbij drie keer over elk gebied (de aanbevolen reinigingssnelheid is minder dan 20 seconden per meter).
- OPMERKING: Als de machine stilstaat of de lucht uitlaat geblokkeerd is, zal de temperatuur in de machine stijgen en zal de machine automatisch uitschakelen als de temperatuur te hoog wordt.
- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, vraag dan bevoegde technische hulp.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen
- Maak het apparaat schoon.

HANDVAT(PEN)

- Dit apparaat heeft een handvat aan de bovenkant van het lichaam, waardoor het comfortabel vervoerd kan worden (C).

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

HET STOFRESERVOIR LEGEN

- Leeg het stofreservoir wanneer het vol is tot de MAX-markering (gemakkelijker te zien door het transparante reservoir), of wanneer het zuigvermogen aanzienlijk afneemt.
- Druk na gebruik op de knop om het stofreservoir los te maken en verwijder het stofreservoir uit het apparaat. Trek aan de filterhandgreep om het stofdeksel te verwijderen (Fig. 1).
- Leeg de inhoud van het stofreservoir in de daarvoor bestemde afvalbak.
- Controleer de toestand van het sponsfilter op de behuizing van de machine.
- Verwijder het HEPA-filter van het stofdeksel door het tegen de klok in te draaien en omhoog te trekken. (Fig.2).
- Schud indien nodig het HEPA filter in een vuilnisbak of was het met schoon water en laat het aan de lucht drogen voordat u het terugplaatst in de machine (Fig.3).
- Knijp het schuimfilter vast en til het uit de cycloonbescherming (fig. 4). Was indien nodig het schuimfilter, laat het aan de lucht drogen en plaats het terug in de machine.
- Knijp in het sponsfilter en til het uit de machine (fig. 5). Was indien nodig het sponsfilter, laat het aan de lucht drogen en plaats het terug in de machine.
- Zet alle onderdelen van het stofreservoir weer in elkaar en plaats het volgens de bovenstaande instructies, in omgekeerde volgorde.

DE ROL REINIGEN

- Draai de machine ondersteboven en draai de twee ontgrendelknoppen van het rolrooster (L) tegen de klok in, en neem het rolrooster eruit (Fig.6).
- Til de rechterkant van de rolborstel op en haal hem uit de machine.
- Verwijder stof en verwarde haren van de rolborstel.
- Spoel de rolborstel indien nodig uit met schoon water.
- Laat natuurlijk drogen voordat je het in de machine laadt voor gebruik.

- Bevestig de rolborstel op zijn plaats door de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde uit te voeren.

DE FILTERS VERVANGEN

- Spons- en schuimfilters moeten ten minste eenmaal per jaar of na elke 50 gebruiksuren van het apparaat worden vervangen.
- Stofreservoir HEPA filter (hoogrendementsluchtfilter dat efficiënt sporen, as, zaagsel, pollen... tegenhoudt), het is aan te raden om deze minstens één keer per jaar te vervangen of na elke 50 uur gebruik, of als de werking opmerkelijk vermindert.

BENODIGDHEDEN

- Benodigdheden zijn verkrijgbaar bij distributeurs en erkende bedrijven (zoals HEPA-filters) voor het model van je apparaat.
- Gebruik altijd originele benodigdheden die speciaal zijn ontworpen voor het model van uw apparaat.
- Deze benodigdheden zijn verkrijgbaar in gespecialiseerde winkels.
- U kunt meer informatie krijgen door contact op te nemen met een van onze klantenservicecentra die aan het einde van deze brochure staan vermeld.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Stofzuiger werkt niet	De stekker zit niet op zijn plaats De wandcontactdoos levert geen stroom De aan/uit-schakelaar van het apparaat was niet ingeschakeld	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit Zet de aan/uit-schakelaar aan
De machine maakt abnormale geluiden	Het stofreservoir zit vol stof of afval, of de luchtinlaat is geblokkeerd	Verwijder het stofreservoir en ruim afval of verstoppingen op
De zuigkracht is verzwakt	Er zit een verstopping in de luchtinlaat Er zitten te veel vreemde voorwerpen in de filters en filterspons De voedingsspanning is onstabiel	Verwijder vuil bij de luchtinlaat Reinig filters en filterspons Ga verder met het gebruik als de spanning stabiel is
Stof spuit eruit bij gebruik	Het HEPA-filter in het stofreservoir is kapot Vergeten het HEPA-filter te installeren	Stop onmiddellijk met het gebruik en vervang het door een nieuw filter Stop onmiddellijk met het gebruik en installeer de filters op hun plaats
UV-lamp werkt niet	De twee UV-lamp veiligheidsschakelaars zijn niet tegelijkertijd in contact met het schone oppervlak	Zorg ervoor dat de hele machine plat op het reinigingsmateriaal ligt, zodat de twee schakelaars worden samengedrukt.
De rolborstel stopt met werken tijdens het gebruik	De rolborstel is omwikkeld met vreemde stoffen De interne riem valt eraf of breekt.	Stop onmiddellijk met het gebruik en verwijder het vreemde materiaal van de rolborstel Neem contact op met onze klantenservice.
Stofreservoir kan niet worden geïnstalleerd	Het stofreservoir en de filters zijn niet goed geïnstalleerd Het stofreservoir en de cycloonafscherming zijn niet goed geïnstalleerd	Zet het stofreservoir en de filters weer in elkaar zoals eerder getoond in deze handleiding.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie in overeenstemming met de huidige wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële technische hulpdiensten.
- U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>
- U kunt ook gerelateerde informatie opvragen door contact met ons op te nemen.
- U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT ER IN UW LAND OM WORDT GEVRAAGD: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU over laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU over elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG over de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING EN TECHNOLOGIE VOOR HET LEVEN, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

URZĄDZENIE DO CZYSZCZENIA MATERACY
BXMC400E

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki Black+Decker.

Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakościowe, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela

serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie zawiera emiter UV. Proszę nie patrzeć na źródło światła.
- Niezamierzone użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować wydostawanie się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może, nawet w niewielkich dawkach, powodować uszkodzenia oczu i skóry.
- Nie wolno używać urządzeń, które są w oczywisty sposób uszkodzone.
- Emiter UV-C nie powinien być wymieniany.
- **OSTRZEŻENIE:** Istnieje ryzyko uwięzienia na ręcznym akcesorium z obracającymi się częściami.
- Proszę nie używać tego odkurzacza do odkurzania popiołu.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Proszę podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Proszę nie używać adapterów wtyczki.
- Nie używać urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Proszę sprawdzić stan przewodu zasilającego. Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub nosi widoczne ślady uszkodzenia.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Proszę uważać, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Proszę nie dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- To urządzenie zawiera akcesoria z częściami obrotowymi. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części. Proszę ubierać się odpowiednio. Proszę nie nosić luźnych ubrań ani akcesoriów. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części.
- Proszę nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Nie wolno używać urządzenia bez prawidłowo założonego filtra (filtrów).
- Proszę nie używać urządzenia do zbierania wody lub innych płynów.
- Nie używać urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Proszę użyć uchwytu/uchwytyów urządzenia, aby je podnieść lub przenieść.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Proszę upewnić się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Proszę używać urządzenia oraz jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Nie należy pracować w miejscach, w których znajdują się metalowe przedmioty, takie jak gwoździe i/lub śruby.
- Nigdy nie odkurzać gorących lub ostrych przedmiotów (niedopałków papierosów, popiołu, gwoździ itp.).
- Proszę używać urządzenia wyłącznie do pracy na sucho.

- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczęda to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Nie używać urządzenia na żadnej części ciała człowieka lub zwierzęcia.

OPIS

- A Przycisk wł.
- B Przewód zasilający
- C Uchwyt
- D Zbiornik pyłu
- E Przycisk odłączania zbiornika na kurz
- F Filtry
 - F1 Filtr gąbkowy
 - F2 Filtr HEPA
 - F3 Filtr piankowy
 - F4 Osłona cyklonowa
- G Lampa ledowa
- H Wyświetlacz
 - 1. Wskaźnik osuszacza
 - 2. Wskaźnik świetlny UVC
 - 3. Wskaźnik rolkowy
 - 4. Wskaźnik ultradźwiękowy
- I Lampa UV
- J Wyłączniki bezpieczeństwa lamp UV
- K Szczotka walcowa
- L Pokrętła zwalnające kratkę rolki
- M Wylot ultradźwiękowy
- N Wylot gorącego powietrza i osuszania

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Dziale Pomocy Technicznej.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać sekcję "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem

FUNKCJA ODKURZANIA

- Uwaga: To urządzenie nadaje się do czyszczenia i usuwania roztoczy z artykułów pościelowych, takich jak prześcieradła, koldry i sofy.

- Spód urządzenia jest wyposażony w dwa wyłączniki bezpieczeństwa lampy UV, aby zapobiec wyciekowi promieniowania ultrafioletowego z urządzenia podczas pracy. Tylko wtedy, gdy oba wyłączniki bezpieczeństwa są w pełnym kontakcie z czyszczoną powierzchnią w tym samym czasie i są wciśnięte, lampa UV może zostać zapalona.

PROSZĘ UŻYWAĆ

- Proszę wydłużyć wymaganą długość przewodu zasilającego
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę włączyć urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Ikony 1, 3 i 4 świecą się na wyświetlaczu, wskazując, że funkcje ultradźwiękowe i osuszania oraz rolka są włączone.
- Osuszanie gorącym powietrzem hamuje rozmnażanie się roztoczy
- Funkcja ultradźwiękowa: Funkcja ultradźwiękowa pomaga zwalczać roztocza.
- UWAGA: Szczotka obrotowa obraca się z dużą prędkością, a jej częstotliwość uderzeń wynosi do 12000 obr. Jednocześnie jest to połączone z wysoką mocą ssania, co sprawia, że kurz i roztocza są szybko wchłaniane.
- Proszę umieścić urządzenie na czyszczonej powierzchni (np. na łóżku) i upewnić się, że dwa wyłączniki bezpieczeństwa lampy UV (J) dotykają powierzchni. W tym momencie lampa UV zacznie działać, a wskaźnik światła UV (2) zaświeci się.
- Powoli przesuwaj i ciągnij urządzenie po żądanej powierzchni, wykonując trzy przejścia przez każdy obszar (zalecana prędkość czyszczenia to mniej niż 20 sekund na metr).
- UWAGA: Jeśli urządzenie pozostaje nieruchome lub wylot powietrza jest zablokowany, temperatura wewnątrz urządzenia wzrośnie i urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy temperatura będzie zbyt wysoka.
- Proszę wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku on/off.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Proszę wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku on/off.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.

- Proszę pozwolić urządzeniu ostygnąć
- Proszę wyczyścić urządzenie.

UCHWYT-Y DO PRZENOSZENIA

- Urządzenie posiada uchwyt w górnej części korpusu, który ułatwia wygodny transport (C).

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA PYŁU

- Opróżnić zbiornik na kurz, gdy jest pełny do oznaczenia MAX (obserwację ułatwia przezroczysty zbiornik) lub gdy moc odkurzania jest znacznie zmniejszona.
- Po użyciu proszę nacisnąć przycisk odłączania zbiornika na kurz i wyjąć zbiornik z urządzenia. Proszę pociągnąć za uchwyt filtra, aby zdjąć pokrywę przeciwpylową (rys. 1).
- Opróżnić zbiornik na pył do odpowiedniego pojemnika na odpady.
- Sprawdzić stan filtra gąbkowego na korpusie urządzenia.
- Wyjąć filtr HEPA z pokrywy przeciwpylowej, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągając do góry. (Rys.2).
- W razie potrzeby wytrząsnąć filtr HEPA do kosza na śmieci lub umyć go czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia przed ponownym włożeniem do urządzenia (rys. 3).
- Proszę ścisnąć filtr piankowy i wyjąć go z osłony cyklonu (rys. 4). W razie potrzeby umyć filtr piankowy, pozostawić do wyschnięcia na powietrzu, a następnie włożyć go z powrotem do urządzenia.
- Proszę ścisnąć filtr gąbkowy i wyjąć go z urządzenia (rys. 5). W razie potrzeby umyć filtr gąbkowy, pozostawić do wyschnięcia na powietrzu, a następnie włożyć go z powrotem do urządzenia.
- Ponownie zmontować wszystkie części zbiornika na kurz i umieścić go na miejscu zgodnie z powyższymi instrukcjami, w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE ROLKI

- Odwrócić maszynę do góry nogami i obrócić dwa pokręta zwalniające kratkę rolki (L) w kierunku przeciwnym do

ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć kratkę rolki (Rys. 6).

- Podnieść prawą stronę szczotki walcowej i wyjąć ją z urządzenia.
- Usunąć kurz i splątane włosy ze szczotki walcowej.
- W razie potrzeby przepłukać szczotkę walcową czystą wodą.
- Pozostawić do naturalnego wyschnięcia przed włożeniem do urządzenia.
- Zamocować szczotkę walcową na miejscu, postępując zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

WYMIANA FILTRÓW

- Filtry gąbkowe i piankowe zaleca się wymieniać co najmniej raz w roku lub co 50 godzin użytkowania urządzenia.
- Filtr przeciwpływy HEPA (wysokowydajny filtr powietrza, który skutecznie zatrzymuje zarodniki, popiół, trociny, pyłki...), zaleca się wymieniać co najmniej raz w roku lub po każdym 50 godzinach użytkowania, lub jeśli jego skuteczność znacznie się zmniejszy.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

- Materiały eksploatacyjne (takie jak filtr HEPA) dla Państwa modelu urządzenia można nabyć u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Należy zawsze używać oryginalnych materiałów eksploatacyjnych, zaprojektowanych specjalnie dla Państwa modelu urządzenia.
- Materiały te są dostępne w specjalistycznych sklepach.
- Więcej informacji mogą Państwo uzyskać kontaktując się z jednym z naszych centrów obsługi klienta wymienionych na końcu niniejszej broszury.

USUWANIE USTEREK

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Odkurzacz nie działa	Wtyczka nie jest na swoim miejscu Gniazdo nie dostarcza zasilania Włącznik/wyłącznik urządzenia nie został włączony	Sprawdzić, czy wtyczka jest dobrze włożona Sprawdzić, czy w gniazdku jest zasilanie Włączyć/wyłączyć przełącznik.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki	Zbiornik pyłu jest pełen pyłu lub śmieci, lub wlot powietrza jest zablokowany.	Wyjąć zbiornik na kurz i usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub zatory.
Moc ssania jest osłabiona	Wlot powietrza jest zablokowany W filtrach i gąbce filtracyjnej znajduje się zbyt wiele ciał obcych Napięcie zasilania jest niestabilne	Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z wlotu powietrza Oczyszczyć filtry i gąbkę filtra Kontynuować użytkowanie, gdy napięcie jest stabilne
Pył tryska podczas używania	Filtr HEPA w zbiorniku na kurz jest uszkodzony Proszę zapomnieć zainstalować filtr HEPA.	Natychmiast zaprzestać używania i wymienić na nowy filtr Natychmiast zaprzestać używania i zainstalować filtry na miejscu
Lampa UV nie działa	Dwa wyłączniki bezpieczeństwa lampy UV nie stykają się z czystą powierzchnią w tym samym czasie.	Upewnić się, że całe urządzenie leży płasko na materiale czyszczącym, aby oba przełączniki były ściśnięte.
Szczotka rolkowa przestaje działać podczas użytkowania	Szczotka walcowa jest owinięta ciałami obcymi Wewnętrzny pasek odpada lub pęka.	Proszę natychmiast zaprzestać użytkowania i usunąć ciała obce ze szczotki walcowej. Proszę skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
Nie można zainstalować zbiornika na pył	Zbiornik pyłu i filtry są nieprawidłowo zainstalowane Zbiornik pyłu i osłona cyklonu są nieprawidłowo zainstalowane	Ponownie zmontować zbiornik na kurz i filtry, jak pokazano w niniejszej instrukcji obsługi.

SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie problemów z urządzeniem należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu technicznego. Proszę nie próbować demontować lub naprawiać urządzenia bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

- Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby wyegzekwować swoje prawa lub interesy, muszą Państwo udać się do jednego z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.
- Mogą Państwo znaleźć najbliższy z nich, korzystając z następującego łącza internetowego: <https://www.black-and-decker.eu/>.
- Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.
- Instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu/>.

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą Państwo ich pozbyć, należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można by uznać za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

**ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ
BXMC400E**

Αξιότιμε πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Εάν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις έχει αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή περιέχει έναν πομπό υπεριώδους ακτινοβολίας. Μην κοιτάτε την πηγή φωτός.
- Η ακούσια χρήση της συσκευής ή η βλάβη του περιβλήματος μπορεί να οδηγήσει στη διαφυγή επικίνδυνης ακτινοβολίας UV-C. Η ακτινοβολία UV-C μπορεί, ακόμη και σε μικρές δόσεις, να προκαλέσει βλάβες στα μάτια και το δέρμα.
- Οι συσκευές που έχουν εμφανείς βλάβες δεν πρέπει να λειτουργούν.
- Ο πομπός UV-C δεν αντικαθίσταται.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης στο φορητό εξάρτημα με τα περιστρεφόμενα μέρη.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή την ηλεκτρική σκούπα για να ρουφήξετε στάχτη.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φις της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φις. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Τα κατεστραμμένα ή υπερδεδωμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να σκλώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.
- Αυτή η συσκευή περιέχει εξαρτήματα με περιστρεφόμενα μέρη. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να παιαστούν στα κινούμενα μέρη. Ντυθείτε σωστά. Μην φοράτε φαρδιά ή χαλαρά κρεμαστά ρούχα ή αξεσουάρ. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το φίλτρο (τα φίλτρα) να είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Χρησιμοποιήστε τη λαβή/τις λαβές της συσκευής για να την ανασκηώσετε ή να τη μετακινήσετε.
- Αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση της

συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

- Μην εργάζεστε σε περιοχές όπου υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά ή/και βίδες.
- Ποτέ μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα καυτά ή αιχμηρά αντικείμενα (αποτσίγαρα, στάχτες, καρφιά κ.λπ.).
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την εκτέλεση στεγνών εργασιών.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίτηρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος ενός ατόμου ή ζώου.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Κουμπί On/Off
- B Καλώδιο τροφοδοσίας
- C Λαβή
- D Δεξαμενή σκόνης
- E Κουμπί αποσύνδεσης της δεξαμενής σκόνης
- F Φίλτρα
 - F1 Φίλτρο σφουγγαριού
 - F2 Φίλτρο HEPA
 - F3 Φίλτρο αφρού
 - F4 Προστατευτικό κυκλώνων
- G Λαμπτήρας Led
- H Εμφάνιση
 1. Ένδειξη αφυγραντήρα
 2. Ένδειξη φωτός UVC
 3. Ένδειξη κυλίνδρου
 4. Ένδειξη υπερήχων
- I Λαμπτήρας UV
- J Διακόπτες ασφαλείας λαμπτήρων UV
- K Βούρτσα με ρολό
- L Κουμπί απελευθέρωσης πλέγματος κυλίνδρων
- M Έξοδος υπερήχων
- N Έξοδος θερμού αέρα και αφύγνωσης

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

- Προσοχή: Αυτό το μηχάνημα είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό και την απομάκρυνση ακάρεων από είδη κρεβατιού, όπως σεντόνια, παπλώματα και καναπέδες.
- Το κάτω μέρος του μηχανήματος είναι εξοπλισμένο με δύο διακόπτες ασφαλείας λάμπας UV, για να αποτρέψει τη διαρροή υπεριώδους ακτινοβολίας από το μηχάνημα κατά τη διάρκεια της εργασίας. Μόνο όταν οι δύο διακόπτες ασφαλείας βρίσκονται ταυτόχρονα σε πλήρη επαφή με την προς καθαρισμό επιφάνεια και είναι πατημένοι προς τα κάτω, μπορεί να ανάψει η λάμπα UV.

ΧΡΗΣΗ

- Επεκτείνετε το μήκος του απαιτούμενου καλωδίου τροφοδοσίας
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Τα εικονίδια 1, 3 και 4 ανάβουν στην οθόνη υποδεικνύοντας ότι οι λειτουργίες υπερήχων και αφύγρανσης και ο κύλινδρος είναι ενεργοποιημένοι.
- Η αφύγρανση με θερμό αέρα αναστέλλει την αναπαραγωγή ακάρεων
- Λειτουργία υπερήχων: Λειτουργία υπερήχων: Η λειτουργία υπερήχων βοηθά στην εξάλειψη των ακάρεων.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η κυλιόμενη βούρτσα περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα και η συχνότητα του χτυπήματος είναι έως 12000RPM, η οποία μπορεί να ανακινήσει τα ακάρεα και τη σκόνη. Ταυτόχρονα, αυτό συνδυάζεται με υψηλή ισχύ αναρρόφησης, η οποία κάνει τη σκόνη και τα ακάρεα να απορροφώνται γρήγορα.
- Τοποθετήστε το μηχάνημα στην επιφάνεια των αντικειμένων που πρόκειται να καθαριστούν (όπως το κρεβάτι) και βεβαιωθείτε ότι οι δύο διακόπτες ασφαλείας κάθε λάμπας UV (J) ακουμπούν στην επιφάνεια. Αυτή τη στιγμή η λυχνία UV αρχίζει να λειτουργεί και η ενδεικτική λυχνία UV (2) θα ανάψει.
- Σπρώξτε και τραβήξτε αργά το μηχάνημα πάνω από την επιθυμητή επιφάνεια εκτελώντας τρία περάσματα από κάθε περιοχή (η συνιστώμενη ταχύτητα καθαρισμού είναι λιγότερο από 20 δευτερόλεπτα ανά μέτρο).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το μηχάνημα παραμείνει ακίνητο ή η έξοδος αέρα είναι φραγμένη, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του μηχανήματος θα αυξηθεί και το μηχάνημα

θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ/ΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο επάνω μέρος του σώματος, η οποία διευκολύνει την άνετη μεταφορά (C).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΣΚΟΝΗΣ

- Αδειάστε τη δεξαμενή σκόνης όταν είναι γεμάτη μέχρι το σημείο MAX (η παρατήρηση διευκολύνεται από τη διαφανή δεξαμενή) ή όταν η ισχύς της σκούπας έχει μειωθεί αισθητά.
- Μετά τη χρήση, πατήστε το κουμπί αποσύνδεσης του δοχείου σκόνης και αφαιρέστε το δοχείο σκόνης από τη συσκευή. Τραβήξτε τη λαβή του φίλτρου για να αφαιρέσετε το καπάκι του δοχείου σκόνης (Εικ. 1).
- Αδειάστε το περιεχόμενο της δεξαμενής σκόνης στον κατάλληλο κάδο διάθεσης αποβλήτων.
- Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου σφουγγαριού στο σώμα του μηχανήματος.

- Αφαιρέστε το φίλτρο HEPA από το καπάκι σκόνης γυρίζοντάς το αριστερόστροφα και τραβώντας το προς τα πάνω. (Εικ. 2).
- Εάν είναι απαραίτητο, ανακινήστε το φίλτρο HEPA σε έναν κάδο απορριμμάτων ή πλύντε το με καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα πριν το τοποθετήσετε ξανά στο μηχανήμα (Εικ. 3).
- Τσιμπήστε το φίλτρο αφρού και ανασηκώστε το από το προστατευτικό κυκλώνα (εικ. 4). Εάν είναι απαραίτητο, πλύνετε το φίλτρο αφρού, αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη μηχανή.
- Τσιμπήστε το φίλτρο σφουγγαριού και ανασηκώστε το από το μηχανήμα (εικ. 5). Εάν είναι απαραίτητο, πλύνετε το φίλτρο σφουγγαριού, αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα και στη συνέχεια τοποθετήστε το ξανά στη μηχανή.
- Συναρμολογήστε ξανά όλα τα μέρη της δεξαμενής σκόνης και τοποθετήστε την στη θέση της ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες, με αντίστροφη σειρά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ

- Γυρίστε το μηχανήμα ανάποδα και γυρίστε τα δύο κουμπιά απελευθέρωσης του πλέγματος κυλίνδρων (L) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το πλέγμα κυλίνδρων (Εικ. 6).
- Σηκώστε τη δεξιά πλευρά της βούρτσας κυλίνδρου και αφαιρέστε την από το μηχανήμα.
- Αφαιρέστε τη σκόνη και τις μπερδεμένες τρίχες από τη βούρτσα ρολού.
- Ξεπλύνετε τη βούρτσα ρολού με καθαρό νερό, εάν είναι απαραίτητο.
- Αφήστε το να στεγνώσει φυσικά πριν το φορτώσετε στο μηχανήμα για χρήση.
- Τοποθετήστε τη βούρτσα ρολού στη θέση της, ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες, με αντίστροφη σειρά.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ

- Τα φίλτρα σφουγγαριού και αφρού συνιστάται να αλλάζονται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή κάθε 50 ώρες χρήσης της συσκευής.
- Φίλτρο HEPA (φίλτρο αέρα υψηλής απόδοσης που συγκρατεί αποτελεσματικά σπόρια, στάχτη, πριονίδι, γύρη...), συνιστάται να το αλλάζετε τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή μετά από κάθε 50 ώρες χρήσης ή αν η ισχύς του μειωθεί αισθητά.

ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

- Μπορείτε να προμηθευτείτε προμήθειες από διανομείς και εξουσιοδοτημένα καταστήματα (όπως φίλτρο HEPA) για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά υλικά, σχεδιασμένα ειδικά για το μοντέλο της συσκευής σας.

- Οι προμήθειες αυτές διατίθενται σε εξειδικευμένα καταστήματα.
- Μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες επικοινωνώντας με οποιοδήποτε από τα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρονται στο τέλος του παρόντος φυλλαδίου.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί	Το βύσμα δεν είναι στη θέση του Η πρίζα δεν παρέχει ρεύμα Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης των συσκευών δεν ήταν ενεργοποιημένος	Ελέγξτε αν το φις είναι καλά τοποθετημένο Ελέγξτε την πρίζα για ρεύμα Ενεργοποιήστε το διακόπτη on/off
Το μηχάνημα κάνει μη φυσιολογικούς θορύβους	Η δεξαμενή σκόνης είναι γεμάτη σκόνη ή σκουπίδια ή η είσοδος αέρα είναι φραγμένη.	Αφαιρέστε τη δεξαμενή σκόνης και καθαρίστε τυχόν σκουπίδια ή μπλοκαρίσματα.
Η ισχύς αναρρόφησης εξασθενεί	Υπάρχει απόφραξη στην είσοδο αέρα Υπάρχουν πολλά ξένα αντικείμενα στα φίλτρα και στο σφουγγάρι φίλτρου Η τάση τροφοδοσίας είναι ασταθής	Καθαρίστε τυχόν υπολείμματα στην είσοδο αέρα Καθαρίστε τα φίλτρα και το σφουγγάρι φίλτρου Συνεχίστε τη χρήση όταν η τάση είναι σταθερή
Σκόνη εκτοξεύεται κατά τη χρήση	Το φίλτρο HEPA στη δεξαμενή σκόνης είναι σπασμένο Ξεχάσατε να τοποθετήσετε το φίλτρο HEPA	Διακόψτε αμέσως τη χρήση και αντικαταστήστε το με ένα νέο φίλτρο Διακόψτε αμέσως τη χρήση και τοποθετήστε τα φίλτρα στη θέση τους
Η λάμπα UV δεν λειτουργεί	Οι δύο διακόπτες ασφαλείας της λάμπας UV δεν έρχονται ταυτόχρονα σε επαφή με την καθαρή επιφάνεια	Βεβαιωθείτε ότι ολόκληρο το μηχάνημα είναι επίπεδο πάνω στο υλικό καθαρισμού για να διασφαλίσετε ότι οι δύο διακόπτες είναι συμπίεσμένοι.
Η βούρτσα ρολού σταματά να λειτουργεί κατά τη χρήση	Η βούρτσα κυλίνδρου είναι τυλιγμένη με ξένες ύλες Ο εσωτερικός ιμάντας πέφτει ή σπάει.	Σταματήστε αμέσως τη χρήση και αφαιρέστε τα ξένα σώματα από τη βούρτσα ρολού Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.
Δεν μπορεί να εγκατασταθεί η δεξαμενή σκόνης	Η δεξαμενή σκόνης και τα φίλτρα έχουν εγκατασταθεί λανθασμένα Η δεξαμενή σκόνης και το προστατευτικό κυκλώνα έχουν εγκατασταθεί λανθασμένα	Επανασυναρμολογήστε τη δεξαμενή σκόνης και τα φίλτρα όπως φαίνεται προηγουμένως στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Olina, 25790, Spain

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

- Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.
- Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο

αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό

**ОЧИСТИТЕЛЬ МАТРАСОВ
ВХМС400Е**

Дорогой клиент,

Большое спасибо, что решили приобрести товар бренда Black+Decker.

Благодаря своей технологии, конструкции и эксплуатации, а также тому, что она превышает самые строгие стандарты качества, можно обеспечить полностью удовлетворительное использование и длительный срок службы изделия.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Внимательно прочитайте эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по использованию прибора безопасным способом и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
- Убедитесь, что прибор выключен и вилка вынута из розетки, прежде чем приступать к чистке или обслуживанию прибора.

- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, а не для профессионального или промышленного.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот прибор содержит УФ-излучатель. Не смотрите на источник света.
- Использование прибора не по назначению или повреждение корпуса может привести к выходу опасного УФ-С излучения. Ультрафиолетовое излучение может, даже в небольших дозах, нанести вред глазам и коже.
- Приборы, которые явно повреждены, не должны эксплуатироваться.
- Излучатель UV-C не подлежит замене.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Существует риск зацепиться за вращающиеся части ручного аксессуара.
- Не используйте этот пылесос для уборки пепла.
- Перед включением прибора в розетку убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, совпадает с напряжением в сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.

- Не используйте прибор, если кабель или вилка повреждены.
- Проверьте состояние шнура питания. Поврежденные или спутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если его уронили, если есть видимые признаки повреждения.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Будьте осторожны, чтобы избежать непроизвольного включения прибора.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Этот прибор содержит аксессуары с вращающимися частями. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части. Одевайтесь правильно. Не носите мешковатую или свободно висящую одежду или аксессуары. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не используйте прибор без правильно установленного фильтра (фильтров).
- Не используйте прибор для сбора воды или любой другой жидкости.
- Не пользуйтесь прибором, если кнопка включения/выключения не работает.
- Используйте ручку/ручки прибора, чтобы поднять или передвинуть его.
- Храните этот прибор в недоступном для детей месте и/или людей с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний.
- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние предметы не блокируют решетку вентилятора на приборе.
- Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий работы и выполняемой работы.

Использование прибора не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

- Не работайте на участках, где есть металлические предметы, например, гвозди и/или шурупы.
- Никогда не пылесосьте горячие или острые предметы (окурки, пепел, гвозди и т.д.).
- Используйте прибор только для выполнения сухих работ.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это сэкономит энергию и продлит срок службы прибора.
- Не используйте прибор на любой части тела человека или животного.

ОПИСАНИЕ

- A Кнопка включения/выключения
- B Шнур питания
- C Ручка
- D Резервуар для пыли
- E Кнопка отсоединения пылесборника
- F Фильтры
 - F1 Губчатый фильтр
 - F2 HEPA-фильтр
 - F3 Поролоновый фильтр
 - F4 Циклонная защита
- G Светодиодная лампа
- H Дисплей
 - 1. Индикатор осушителя
 - 2. Световой индикатор UVC
 - 3. Роликовый индикатор
 - 4. Ультразвуковой индикатор
- I Ультрафиолетовая лампа
- J Предохранительные выключатели УФ-ламп
- K Роликовая кисть
- L Ручки фиксации роликовой решетки
- M Ультразвуковой выход
- N Выход горячего воздуха и осушения

Если модель Вашего прибора не оснащена описанными выше аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.

- Перед первым использованием внимательно прочитайте раздел “Советы и предупреждения по безопасности”.

ФУНКЦИЯ ВАКУУМИРОВАНИЯ

- Внимание: Эта машина подходит для очистки и удаления клещей с постельных принадлежностей, таких как простыни, одеяла и диваны.
- В нижней части машины расположены два предохранительных выключателя УФ-лампы, чтобы предотвратить утечку ультрафиолетового излучения из машины во время работы. Только когда оба предохранительных выключателя одновременно находятся в полном контакте с очищаемой поверхностью и нажаты, УФ-лампа может быть зажжена.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Увеличьте необходимую длину шнура питания
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор, используя кнопку включения/выключения.
- Значки 1, 3 и 4 загорятся на дисплее, указывая на то, что функции ультразвука и осушения и ролики включены.
- Осушение горячим воздухом препятствует размножению клещей
- Ультразвуковая функция: Ультразвуковая функция помогает уничтожить клещей.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Щетка вращается с высокой скоростью, частота ударов достигает 12000 об/мин, что позволяет вытряхнуть клещей и пыль. В то же время она сочетается с высокой силой всасывания, благодаря чему пыль и клещи быстро всасываются.
- Поместите аппарат на очищаемую поверхность (например, на кровать) и убедитесь, что два предохранительных выключателя УФ-лампы (J) касаются поверхности. В это время УФ-лампа начнет работать, и загорится индикатор УФ-лампы (2).
- Медленно толкайте и тяните машину по нужной поверхности, выполняя три прохода по каждому участку (рекомендуемая скорость очистки - менее 20 секунд на метр).
- ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина остается неподвижной или выход воздуха заблокирован, температура внутри машины будет расти, и машина автоматически отключится, когда температура станет слишком высокой.
- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включается снова, обратитесь за авторизованной технической помощью.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Отключите прибор от сети.
- Дайте прибору остыть
- Очистите прибор.

РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ/Ы

- У этого прибора есть ручка в верхней части корпуса, что облегчает его удобную транспортировку (С).

УБОРКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

ОПОРОЖНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ПЫЛИ

- Опорожните бак для пыли, когда он заполнен до отметки MAX (наблюдение облегчается благодаря прозрачному баку), или когда мощность пылесоса заметно снижается.
- После использования нажмите кнопку отсоединения пылесборника и извлеките его из прибора. Потяните за ручку фильтра, чтобы снять крышку для пыли (Рис. 1).
- Опорожните содержимое бака для пыли в соответствующий контейнер для утилизации отходов.
- Проверьте состояние губчатого фильтра на корпусе машины.
- Снимите HEPA-фильтр с крышки от пыли, повернув его против часовой стрелки и потянув вверх. (Рис.2).
- При необходимости вытряхните HEPA-фильтр в мусорное ведро или промойте его чистой водой

и дайте ему высохнуть на воздухе, прежде чем вставлять его обратно в машину (Рис.3).

- Сожмите поролоновый фильтр и извлеките его из защитного кожуха циклона (рис. 4). При необходимости промойте поролоновый фильтр, дайте ему высохнуть на воздухе, а затем установите его на место в машину.
- Сожмите губчатый фильтр и извлеките его из машины (рис. 5). При необходимости промойте губчатый фильтр, дайте ему высохнуть на воздухе, а затем установите его на место в машину.
- Соберите все детали пылесборника и установите его на место, следуя приведенным выше инструкциям, в обратном порядке.

ОЧИСТКА РОЛИКА

- Переверните машину вверх дном, поверните две ручки для снятия роликовой сетки (L) против часовой стрелки и выньте роликовые сетки (Рис. 6).
- Поднимите правую сторону роликовой щетки и извлеките ее из машины.
- Удалите пыль и спутанные волосы с роликовой щетки.
- При необходимости промойте валиковую щетку чистой водой.
- Дайте высохнуть естественным образом, прежде чем загружать в машину для использования.
- Прикрепите валиковую щетку на место, выполнив описанные выше инструкции в обратном порядке.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

- Губчатые и поролоновые фильтры рекомендуется менять не реже одного раза в год или каждые 50 часов работы прибора.
- Пылесборник HEPA-фильтра (высокоэффективный воздушный фильтр, эффективно задерживающий споры, золу, опилки, пыльцу...) рекомендуется менять не реже одного раза в год или после каждых 50 часов работы, или если его эффективность заметно снижается.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Принадлежности (например, HEPA-фильтр) для Вашей модели прибора можно приобрести у дистрибьюторов и в авторизованных учреждениях.
- Всегда используйте оригинальные расходные материалы, разработанные специально для Вашей модели прибора.
- Эти принадлежности можно приобрести в специализированных магазинах.
- Вы можете получить дополнительную информацию, обратившись в любой из наших центров

обслуживания клиентов, перечисленных в конце этого буклета.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решения
Пылесос не работает	Заглушка не установлена на место На розетку не подается питание Переключатель включения/выключения приборов не был включен	Проверьте, плотно ли вставлена вилка Проверьте наличие питания в розетке Включите переключатель включения/выключения.
Машина издает ненормальные звуки	Резервуар для пыли заполнен пылью или мусором, или входное отверстие для воздуха заблокировано	Снимите резервуар для пыли и очистите его от мусора или засорения
Сила всасывания ослаблена	Засорение воздухозаборника Слишком много посторонних предметов в фильтрах и фильтрующей губке Напряжение питания нестабильно	Очистите входное отверстие от мусора Очистите фильтры и фильтрующую губку Продолжайте использовать прибор, когда напряжение станет стабильным
Пыль разлетается при использовании	Фильтр HEPA в резервуаре для пыли сломан Забыли установить фильтр HEPA	Немедленно прекратите использование и замените его новым фильтром Немедленно прекратите использование и установите фильтры на место
Ультрафиолетовая лампа не работает	Два предохранительных выключателя УФ-лампы не находятся в контакте с чистой поверхностью одновременно	Убедитесь, что вся машина ровно лежит на чистящем материале, чтобы два переключателя были сжаты.
Роликовая щетка перестает работать во время использования	Роликовая щетка обмотана посторонними предметами Внутренний ремень отваливается или ломается.	Немедленно прекратите использование и удалите посторонние частицы с роликовой щетки Свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.
Пылесборник не может быть установлен	Пылесборник и фильтры установлены неправильно Пылесборник и защитный кожух циклона установлены неправильно	Соберите пылесборник и фильтры, как показано в данной инструкции.

СЕРВИС

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

- Этот продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав или интересов Вы должны обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu//>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.
- Вы можете скачать эту инструкцию и ее обновления на сайте <https://www.blackanddecker.eu//>.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если Вы хотите утилизировать изделие после окончания срока службы, сдайте его в авторизованный пункт приема отходов электрического и электронного

оборудования (WEEE).

- Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC

о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными товарными знаками корпорации The Black & Decker® и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**CURĂȚĂTOR DE SALTELE
BXMC400E**

Dragă client,

Mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și că ștecherul este scos din priză înainte de a curăța sau întreține aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane

cu calificare similară pentru a evita un pericol.

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- **AVERTISMENT:** Acest aparat conține un emițător UV. Nu priviți fix la sursa de lumină.
- Utilizarea neintenționată a aparatului sau deteriorarea carcasei poate avea ca rezultat scăparea de radiații UV-C periculoase. Radiațiile UV-C pot, chiar și în doze mici, să dăuneze ochilor și pielii.
- Aparatele care sunt în mod evident deteriorate nu trebuie să fie utilizate.
- Emisorul UV-C nu se înlocuiește.
- **AVERTISMENT:** Există riscul de prindere în capcană pe accesoriul portabil cu piese rotative.
- Nu utilizați acest aspirator pentru a aspira cenușă.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o putere nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de fișă.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau fișa sunt deteriorate.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încalcite cresc riscul de electrocutare.
- În cazul în care carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare.

- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Nu atingeți fișa cu mâinile umede.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele în mișcare ale aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Acest aparat conține accesorii cu piese rotative. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele mobile. Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine sau accesorii largi sau care atârnă liber. Țineți-vă părul, hainele și mânușile la distanță de piesele în mișcare.
- Nu lăsați aparatul afară în ploaie sau expus la umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, va crește riscul de electrocutare.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Nu utilizați aparatul fără ca filtrul (filtrele) să fie corect amplasat(e).
- Nu utilizați aparatul pentru a aduna apă sau orice alt lichid.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Folosiți mânerul/manerele aparatului pentru a-l ridica sau a-l deplasa.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Folosiți aparatul și accesoriiile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.
- Nu lucrați în zone în care există obiecte metalice, cum ar fi cuie și/sau șuruburi.
- Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți sau ascuțite (mucuri de țigară, cenușă, cuie etc.).
- Folosiți aparatul numai pentru efectuarea de sarcini uscate.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pe nicio parte a corpului unei persoane sau al unui animal.

DESCRIERE

- A Buton de pornire/oprire
- B Cablu de alimentare
- C Mâner
- D Rezervor de praf
- E Buton de detașare a rezervorului de praf
- F Filtre
 - F1 Filtru cu burete
 - F2 Filtru HEPA
 - F3 Filtru cu spumă
 - F4 Protecție ciclonică
- G Lampă cu LED-uri
- H Afișare
 1. Indicator dezumidificator
 2. Indicator luminos UVC
 3. Indicator cu role
 4. Indicator cu ultrasunete
- I Lampă UV
- J Întrerupătoare de siguranță pentru lămpi UV
- K Perie cu role
- L Manete de eliberare a grilei cu role
- M ieșire cu ultrasunete
- N Ieșire de aer cald și dezumidificare

În cazul în care modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesoriiile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare

FUNCȚIA DE ASPIRARE

- Atenție: Acest aparat este potrivit pentru curățarea și îndepărtarea acarienilor de pe articole de pat, cum ar fi cearșafuri, plăpumi și canapele.
- Partea inferioară a mașinii este echipată cu două întrerupătoare de siguranță pentru lampa UV, pentru a preveni scurgerea radiațiilor ultraviolete din mașină în timpul lucrului. Numai atunci când cele două întrerupătoare de siguranță sunt în contact deplin cu suprafața care urmează să fie curățată în același timp și sunt apăsată în jos, lampa UV poate fi aprinsă.

UTILIZAȚII

- Extindeți lungimea cablului de alimentare necesar
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.
- Pictogramele 1, 3 și 4 se aprind pe afișaj, indicând că funcțiile Ultrasonic și Dezumidificare și rola sunt activate.
- Dezumidificarea cu aer cald inhibă înmulțirea acarienilor
- Funcție cu ultrasunete: Funcția cu ultrasunete ajută la eradicarea acarienilor.
- NOTĂ: Peria de rulare se rotește la o viteză mare, iar frecvența de batere a acesteia este de până la 12000RPM, ceea ce poate scutura acarienii și praful. În același timp, acest lucru este combinat cu o putere de aspirare ridicată, ceea ce face ca praful și acarienii să fie absorbiți rapid.
- Așezați aparatul pe suprafața obiectelor care urmează să fie curățate (cum ar fi patul) și asigurați-vă că cele două întrerupătoare de siguranță ale lămpii UV (J) ating suprafața. În acest moment, lampa UV începe să funcționeze, iar indicatorul de lumină UV (2) se va aprinde.
- Împingeți și trageți încet aparatul peste suprafața dorită, efectuând trei treceri prin fiecare zonă (viteza de curățare recomandată este mai mică de 20 de secunde pe metru).
- NOTĂ: Dacă aparatul rămâne nemișcat sau dacă ieșirea de aer este blocată, temperatura din interiorul aparatului va crește, iar aparatul se va opri automat atunci când temperatura este prea ridicată.
- Opriți aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ

- Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Lăsați aparatul să se răcească
- Curățați aparatul.

MÂNER DE TRANSPORT

- Acest aparat are un mâner în partea superioară a corpului, ceea ce facilitează transportul confortabil (C).

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.

GOLIREA REZERVORULUI DE PRAF

- Goliți rezervorul de praf atunci când acesta este plin până la marcajul MAX (observarea este facilitată de rezervorul transparent) sau atunci când puterea de aspirare este redusă în mod semnificativ.
- După utilizare, apăsați butonul de detașare a rezervorului de praf și scoateți rezervorul de praf din aparat. Trageți de mânerul filtrului pentru a scoate capacul de praf (Fig. 1).
- Goliți conținutul rezervorului de praf în recipientul adecvat pentru eliminarea deșeurilor.
- Verificați starea filtrului cu burete de pe corpul mașinii.
- Îndepărtați filtrul HEPA de pe capacul de praf, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic și trăgându-l în sus. (Fig.2).
- Dacă este necesar, scuturați filtrul HEPA într-un coș de gunoi sau spălați-l cu apă curată și lăsați-l să se usuce la aer înainte de a-l pune din nou în aparat (Fig.3).
- Prindeți filtrul de spumă și ridicați-l din protecția ciclonului (fig. 4). Dacă este necesar, spălați filtrul de spumă, lăsați-l să se usuce la aer și apoi înlocuiți-l în mașină.
- Prindeți filtrul cu burete și ridicați-l din aparat (fig. 5). Dacă este necesar, spălați filtrul de burete, lăsați-l să se usuce la aer și apoi înlocuiți-l în aparat.
- Reasamblați toate piesele rezervorului de praf și puneți-l la locul său, urmând instrucțiunile de mai sus, în ordine inversă.

CURĂȚAREA ROLEI

- Întoarceți mașina cu susul în jos și rotiți cele două butoane de eliberare a grilei cu role (L) în sens invers acelor de ceasornic, apoi scoateți grila cu role (Fig.6).
- Ridicați partea dreaptă a periei cu role și scoateți-o din mașină.
- Îndepărtați praful și părul încălzit de pe peria cu role.
- Clătiți peria cu role cu apă curată, dacă este necesar.
- Lăsați să se usuce în mod natural înainte de a le încărca în mașină pentru utilizare.
- Atașați peria cu role la locul potrivit, procedând conform instrucțiunilor de mai sus, în ordine inversă.

SCHIMBAREA FILTRELOR

- Filtrele din burete și spumă se recomandă să fie schimbate cel puțin o dată pe an sau la fiecare 50 de ore de utilizare a aparatului.
- Filtrul HEPA al rezervorului de praf (filtru de aer de înaltă eficiență care reține eficient sporii, cenușa, rumegușul, polenul...), este recomandabil să îl schimbați cel puțin o dată pe an sau după fiecare 50 de ore de utilizare, sau în cazul în care puterea sa scade în mod remarcabil.

CONSUMABILE

- Consumabilele pot fi achiziționate de la distribuitori și unități autorizate (cum ar fi filtrul HEPA) pentru modelul dumneavoastră de aparat.
- Utilizați întotdeauna consumabile originale, concepute special pentru modelul dumneavoastră de aparat.
- Aceste consumabile sunt disponibile în magazinele specializate.
- Puteți obține mai multe informații contactând oricare dintre centrele noastre de servicii pentru clienți enumerate la sfârșitul acestei broșuri.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problema	Cauze posibile	Soluții
Aspiratorul nu funcționează	Ștecherul nu este la locul lui Priza nu furnizează energie electrică Întrerupătorul de pornire/oprire a aparatelor nu a fost pornit	Verificați dacă ștecherul este bine introdus Verificați dacă priza este alimentată Verificați dacă există curent electric Porniți comutatorul de pornire/oprire
Mașina scoate zgomote anormale	Rezervorul de praf este plin de praf sau de gunoi, sau intrarea de aer este blocată	Îndepărtați rezervorul de praf și curățați orice gunoi sau blocaj
Puterea de aspirare este slăbită	Există un blocaj la intrarea aerului Există prea multe corpuri străine în filtre și în buretele de filtrare Tensiunea de alimentare este instabilă	Curățați orice resturi de la intrarea aerului Curățați filtrele și buretele de filtru Continuați să utilizați când tensiunea este stabilă
Praful tășnește atunci când se utilizează	Filtrul HEPA din rezervorul de praf este spart Ați uitat să instalați filtrul HEPA	Întrerupeți imediat utilizarea acestuia și înlocuiți-l cu un filtru nou Întrerupeți imediat utilizarea și instalați filtrele la locul lor
Lampa UV nu funcționează	Cele două întrerupătoare de siguranță ale lămpii UV nu sunt în contact cu suprafața curată în același timp	Asigurați-vă că întreaga mașină este sprijinită pe materialul de curățare, pentru a vă asigura că cele două întrerupătoare sunt comprimate.
Peria cu role nu mai funcționează în timpul utilizării	Peria cu role este înfășurată cu materii străine Cureaua internă se desprinde sau se rupe.	Opriti imediat utilizarea și îndepărtați corpuri străine de pe peria cu role Contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți.
Rezervorul de praf nu poate fi instalat	Rezervorul de praf și filtrele sunt instalate incorect Rezervorul de praf și protecția ciclonului sunt instalate incorect	Reasamblați rezervorul de praf și filtrele așa cum a fost arătat anterior în acest manual de instrucțiuni.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă valorifica drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați oricărui serviciu oficial de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după ce acesta și-a încheiat durata de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipa-

mente electrice și electronice (DEEE).

- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt

**ПРЕПАРАТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА МАТРАЦИ
ВХМС400Е**

Уважаеми клиенти,

Много благодарим, че избрахте да закупите продукт на марката Black+Decker.

Благодарение на неговата технология, дизайн и работа и факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

**СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да почиствате или да извършвате поддръжка на уреда.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица

с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред съдържа UV излъчвател. Не гледайте към източника на светлина.
- Непреднамереното използване на уреда или повреда на корпуса може да доведе до отделяне на опасно UV-C лъчение. UV-C лъчението може, дори в малки дози, да причини увреждане на очите и кожата.
- Уреди, които са очевидно повредени, не трябва да се използват.
- UV-C излъчвателят не се подменя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При въртящите се части на ръчния аксесоар съществува риск от заклещване.
- Не използвайте тази прахосмукачка за изсмукване на пепел.
- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с номинален ток поне 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът са повредени.
- Проверете състоянието на хранящия кабел. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.

- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е бил изпуснат, ако има видими признаци на повреда.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Внимавайте да не стартирате уреда по невнимание.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Този уред съдържа аксесоари с въртящи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да попаднат в движещите се части. Облечете се правилно. Не носете торбести или свободно висящи дрехи или аксесоари. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части.
- Не оставяйте уреда на дъжд или на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Не използвайте уреда без правилно поставен(и) филтър(и).
- Не използвайте уреда за събиране на вода или друга течност.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи.
- Използвайте дръжката/дръжките на уреда, за да го повдигнете или преместите.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Използвайте уреда и неговите принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за цели, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Не работете на места, където има метални предмети, като пириони и/или винтове.
- Никога не прахосмучете горещи или остри предмети (угарки от цигари, пепел, пириони и др.).
- Използвайте уреда само за извършване на сухи дейности.

- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда върху която и да е част от тялото на човек или животно.

ОПИСАНИЕ

- A Бутон за включване/изключване
- B Захранващ кабел
- C Дръжка
- D Резервоар за прах
- E Бутон за сваляне на резервоара за прах
- F Филтри
 - F1 Филтър от гъба
 - F2 HEPA филтър
 - F3 Филтър от пяна
 - F4 Циклонен предпазител
- G LED лампа
- H Дисплей
 1. Индикатор за изсушител
 2. Индикатор за UVC светлина
 3. Индикатор за ролка
 4. Ултразвуков индикатор
- I UV лампа
- J Предпазни превключватели за UV лампи
- K Ролкова четка
- L Бутони за освобождаване на ролковата решетка
- M Ултразвуков изход
- N Изход за горещ въздух и изсушаване

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно раздела "Препоръки за безопасност и предупреждения" преди първата употреба

ФУНКЦИЯ ЗА ВАКУУМИРАНЕ

- Внимание: Тази машина е подходяща за почистване и отстраняване на акари от спални принадлежности като чаршафи, юргани и дивани.

- Долната част на машината е оборудвана с два предпазни преклювача за UV лампи, за да се предотврати изтичането на ултравиолетово лъчение от машината по време на работа. Ултравиолетовата лампа може да светне само когато двата предпазни преклювача са в пълен контакт с почистваната повърхност и са натиснати едновременно.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Удължаване на необходимата дължина на захранващия кабел
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- На дисплея светват икони 1, 3 и 4, които показват, че функциите и ролката за изсушаване Ultrasonic и Dehumidify са включени.
- Изсушаването с горещ въздух възпрепятства размножаването на акарите
- Ултразвукова функция: Ултразвуковата функция помага за унищожаването на акарите.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Подвижната четка се върти с висока скорост, а честотата ѝ на биене достига 12 000 об/мин, което може да разклати акарите и праха. В същото време това се комбинира с висока всмукателна мощност, благодарение на която прахът и акарите се абсорбират бързо.
- Поставете машината върху повърхността на предметите, които трябва да се почистят (например леглото), и се уверете, че двата предпазни ключа на UV лампата (J) докосват повърхността. В този момент UV лампата започва да работи и индикаторът за UV светлина (2) ще светне.
- Бавно натиснете и издърпайте машината по желаната повърхност, като направите три преминавания през всяка зона (препоръчителната скорост на почистване е по-малко от 20 секунди на метър).
- ЗАБЕЛЕЖКА: Ако машината остане неподвижна или изходът за въздух е блокиран, температурата във вътрешността на машината ще се повиши и машината ще се изключи автоматично, когато температурата е твърде висока.
- Изключете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.

ЗАЩИТЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново.

Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете уреда да изстине
- Почистете уреда.

ДРЪЖКА/И ЗА НОСЕНЕ

- Този уред е снабден с дръжка в горната част на тялото, която улеснява удобното му транспортиране (C).

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

ИЗПРАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ПРАХ

- Изпразнете резервоара за прах, когато е пълен до марката MAX (наблюдението е улеснено от прозрачния резервоар) или когато мощността на прахосмукачката е значително намалена.
- След употреба натиснете бутона за сваляне на резервоара за прах и извадете резервоара за прах от уреда. Издърпайте дръжката на филтъра, за да свалите капака за прах (фиг. 1).
- Изпразнете съдържанието на резервоара за прах в подходящ съд за изхвърляне на отпадъци.
- Проверете състоянието на гъбения филтър върху корпуса на машината.
- Извадете НЕРА филтъра от капака за прах, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка и го издърпате нагоре. (Фиг.2).
- Ако е необходимо, изтръскайте НЕРА филтъра в кошче за боклук или го измийте с чиста вода и го оставете да изсъхне на въздух, преди да го поставите обратно в машината (фиг.3).
- Притиснете филтъра за пана и го извадете от предпазителя на циклона (фиг. 4). Ако е необходимо,

измийте филтъра за пяна, оставете го да изсъхне на въздух и след това го поставете отново в машината.

- Притиснете филтъра с гъба и го извадете от машината (фиг. 5). Ако е необходимо, измийте гъбения филтър, оставете го да изсъхне на въздух и след това го поставете отново в машината.
- Сглобете отново всички части на резервоара за прах и го поставете на мястото му, като следвате горните инструкции в обратен ред.

ПОЧИСТВАНЕ НА РОЛКАТА

- Обърнете машината с главата надолу и завъртете двете копчета за освобождаване на ролковата решетка (L) обратно на часовниковата стрелка и извадете ролковата решетка (Фиг.6).
- Повдигнете дясната страна на ролковата четка и я извадете от машината.
- Отстранете праха и заплетените косми от ролковата четка.
- Ако е необходимо, изплакнете ваялка с чиста вода.
- Оставете да изсъхне естествено, преди да го поставите в машината за употреба.
- Прикрепете ролковата четка към мястото, като продължите с горните инструкции в обратен ред.

СМЯНА НА ФИЛТРИТЕ

- Филтрите от гъба и пяна е препоръчително да се сменят поне веднъж годишно или на всеки 50 часа работа на уреда.
- НЕРА филтърът на резервоара за прах (високоэффективен въздушен филтър, който ефективно задържа спори, пепел, дървени стърготини, полени...) е препоръчително да се сменя поне веднъж годишно или след всеки 50 часа употреба, или ако ефективността му значително намалее.

КОНСУМАТИВИ

- Консумативи могат да бъдат закупени от дистрибутори и оторизирани предприятия (като НЕРА филтър) за вашия модел уред.
- Винаги използвайте оригинални консумативи, предназначени специално за вашия модел уред.
- Тези консумативи се предлагат в специализирани магазини.
- Можете да получите повече информация, като се свържете с някой от нашите центрове за обслужване на клиенти, изброени в края на тази брошура.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможни причини	Решения
Прахосмукачката не работи	Щепселът не е на мястото си Контактът не подава енергия Превключвателят за включване/изключване на уредите не е включен	Проверете дали щепселът е добре поставен Проверете дали контактът е захранен Включете ключа за включване/изключване
Машината издава необичайни звуци	Резервоарът за прах е пълен с прах или отпадъци или входът за въздух е блокиран.	Извадете резервоара за прах и почистете всички отпадъци или запушвания
Засмукващата сила е отслабена	Има запушване на входа за въздух Във филтрите и филтърната гъба има твърде много чужди тела Напрежението на захранването е нестабилно	Почистете всички замърсявания на входа за въздух Почистете филтрите и филтърната гъба Продължете да използвате, когато напрежението е стабилно
Прахът се отделя при използване	HEPA филтърът в резервоара за прах е счулен Забравено е да се монтира HEPA филтърът	Незабавно прекратете използването му и го заменете с нов филтър Незабавно прекратете използването му и монтирайте филтрите на място
UV лампата не работи	Двата предпазни превключвателя на UV лампата не са в контакт с чистата повърхност по едно и също време	Уверете се, че цялата машина е разположена плоско върху почистващия материал, за да се гарантира, че двата превключвателя са компресирани.
Валяковата четка спира да работи при употреба	Ролковата четка е обвита с чужди тела Вътрешният колан пада или се къса.	Незабавно прекратете употребата и отстранете чуждите тела от ролковата четка Свържете се с нашата служба за обслужване на клиенти.
Не може да се инсталира резервоар за прах	Резервоарът за прах и филтрите са монтирани неправилно Резервоарът за прах и предпазителят на циклона са монтирани неправилно	Сглобете отново резервоара за прах и филтрите, както е показано в това ръководство за експлоатация.

SERVICE

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Този продукт се ползва с признанието и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата или интересите си, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.
- Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Можете също така да поискате свързана информация, като се свържете с нас.
- Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackand-decker.eu//>

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЧНОСТ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива

2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**NETEJADOR DE MATALÀS
BXMC400E**

Estimat client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca Black+Decker.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús totalment satisfactori i una llarga vida útil del producte.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i guardeu-les per a futures consultes. El no seguir i observar aquestes instruccions pot provocar un accident.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenen els perills implicats. Els nens no jugaran amb l'aparell. La neteja i el manteniment dels usuaris no els han de fer els nens sense supervisió.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll s'hagi tret de la presa de corrent abans de netejar o fer el manteniment de l'aparell.
- Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.

- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- **ADVERTÈNCIA:** Aquest aparell conté un emissor d'UV. No miris la font de llum.
- L'ús no desitjat de l'aparell o els danys a la carcassa poden provocar la fugida de radiacions UV-C perilloses. La radiació UV-C pot, fins i tot en petites dosis, causar danys als ulls i a la pell.
- No s'han d'utilitzar els aparells evidentment danyats.
- L'emissor UV-C no s'ha de substituir.
- **ADVERTÈNCIA:** Hi ha risc d'atrapament a l'accessori de mà amb peces giratòries.
- No utilitzeu aquesta aspiradora per aspirar cendres.
- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de característiques coincideix amb la tensió de la xarxa abans de connectar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable o l'endoll està danyat.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Els cables danyats o embullats augmenten el risc de descàrrega elèctrica.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu l'aparell si s'ha caigut, si hi ha signes visibles de dany.
- No estireu del cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.
- No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.

- Tingueu cura d'evitar engegar l'aparell involuntàriament.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre està en funcionament.
- Aquest aparell conté accessoris amb peces rotatives. La roba solta, les joies o els cabells llargs poden quedar atrapats a les parts mòbils. Vesteix-te correctament. No porteu roba o accessoris amples o fluïxos. Mantingueu els cabells, la roba i els guants allunyats de les parts mòbils.
- No deixeu l'aparell fora de la pluja o exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

ÚS I MANTENIMENT

- No utilitzeu l'aparell sense els seus filtres col·locats correctament.
- No utilitzeu l'aparell per recollir aigua ni cap altre líquid.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagat no funciona.
- Utilitzeu les nanses de l'aparell per aixecar-lo o moure'l.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la graella del ventilador de l'aparell.
- Utilitzeu l'aparell i els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i els treballs a realitzar. L'ús de l'aparell per a finalitats diferents a les previstes podria provocar una situació de perill.
- No treballeu en zones on hi hagi objectes metàl·lics, com ara claus i/o cargols.
- No aspireu mai objectes calents o punxants (burilles de cigarrets, cendres, ungles, etc.).
- Utilitzeu l'aparell només per fer tasques en sec.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell en cap part del cos d'una persona o animal.

DESCRIPCIÓ

- A Botó On/Off
- B Cordó d'alimentació
- C Nansa
- D Dipòsit de pols
- E Botó d'extracció del dipòsit de pols

- F Filtres
 - F1 Filtre d'esponja
 - F2 Filtre HEPA
 - F3 Filtre d'escuma
 - F4 Protector de cicló
- G Làmpara led
- H Pantalla
 1. Indicador del deshumidificador
 2. Indicador de llum UV
 3. Indicador de rodet
 4. Indicador ultrasònic
- I Làmpara UV
- J Interruptors de seguretat de llum UV
- K Raspall de rodet
- L Tanca d'alliberament del raspall de rodet
- M Sortida d'ultrasons
- N Sortida d'aire calent i deshumidificació

Si el model del teu aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que tots els embalatges del producte s'han retirat.
- Si us plau, llegiu atentament la secció "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús

FUNCIO D'ASPIRACIÓ

- Atenció: aquesta màquina és adequada per netejar i eliminar els àcars dels articles del llit com ara llençols, edredons i sofàs.
- La part inferior de la màquina està equipada amb dos interruptors de seguretat de llum UV, per evitar la fuga de radiació ultraviolada de la màquina durant el treball. Només quan els dos interruptors de seguretat estan en contacte total amb la superfície a netejar al mateix temps i pressionats cap avall, es pot encendre la làmpara UV.

ÚS

- Amplieu la longitud del cable d'alimentació necessària
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Enceneu l'aparell mitjançant el botó d'encesa/apagada.
- Les icones 1, 3 i 4 s'il·luminen a la pantalla indicant que les funcions d'ultrasons i deshumidificació i el rodet estan activats.

- La deshumidificació de l'aire calent inhibeix la reproducció d'àcars
- Funció ultrasònica: la funció ultrasònica ajuda a eradicar els àcars.
- NOTA: El raspall rodant gira a gran velocitat i la seva freqüència de batuda és de fins a 12000 RPM, cosa que pot sacsejar l'àcar i la pols. Al mateix temps, això es combina amb un alt poder d'aspiració, que fa que la pols i els àcars s'absorbeixin ràpidament.
- Col·loqueu la màquina a la superfície dels articles a netejar (com ara el llit) i assegureu-vos que els dos interruptors de seguretat de la Làmpara UV (J) toquin la superfície. En aquest moment, la Làmpara UV comença a funcionar i l'indicador de llum UV (2) s'il·luminarà.
- Empènyer i estirar lentament la màquina sobre la superfície desitjada fent tres passades per cada zona (la velocitat de neteja recomanada és inferior a 20 segons per metre)
- NOTA: Si la màquina roman estacionària o la sortida d'aire està bloquejada, la temperatura a l'interior de la màquina augmentarà i la màquina s'apagarà automàticament quan la temperatura sigui massa alta.
- Apagueu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell té un dispositiu de seguretat, que protegeix l'aparell del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no engega de nou, busqueu assistència tècnica autoritzada.

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa.
- Deixeu refredar l'aparell
- Netegeu l'aparell.

NANSA/S DE TRANSPORT

- Aquest aparell té una nansa a la part superior del cos, que facilita el transport còmode (C).

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent per rentar i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.

- No submergeu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.

BUIDANT EL DIPÒSIT DE POLS

- Buidar el dipòsit de pols quan estigui ple fins a la marca MAX (observació facilitada pel dipòsit transparent) o quan la potència d'aspiració es redueixi notablement.
- Després de l'ús, premeu el botó d'extracció del dipòsit de pols i traieu el dipòsit de pols de l'aparell. Estireu la nansa del filtre per treure la tapa antipols (Fig. 1).
- Buideu el contingut del dipòsit de pols al recipient d'eliminació de residus adequat.
- Comproveu l'estat del filtre d'esponja al cos de la màquina.
- Traieu el filtre HEPA de la tapa de pols girant-lo en sentit contrari a les agulles del rellotge i estirant-lo cap amunt. (Fig.2).
- Si cal, agiteu el filtre HEPA en una paperera o renteu-lo amb aigua neta i deixeu-lo assecar a l'aire abans de tornar-lo a posar a la màquina (Fig.3).
- Pessigueu el filtre d'escuma i traieu-lo de la protecció del cicló (fig 4). Si cal, renteu el filtre d'escuma, deixeu-lo assecar a l'aire i, a continuació, poseu-lo a la màquina.
- Pessigueu el filtre d'esponja i traieu-lo de la màquina (fig 5). Si cal, renteu el filtre d'esponja, deixeu-lo assecar a l'aire i, a continuació, poseu-lo a la màquina.
- Torneu a muntar totes les peces del dipòsit de pols i col·loqueu-les seguint les instruccions anteriors, en ordre invers.

NETEJA DEL RODET

- Gireu la màquina cap per avall i gireu les dues tanques d'alliberament del raspall de rodet (L) en sentit contrari a les agulles del rellotge i traieu el raspall de rodet (Fig.6).
- Aixequeu el costat dret del raspall de rodet i traieu-lo de la màquina.
- Traieu la pols i els cabells embullats del raspall de rodet.
- Esbandiu el raspall de rodet amb aigua neta si cal.
- Deixeu assecar de forma natural abans de col·locar-lo a la màquina per utilitzar-lo.
- Col·loqueu el raspall de rodet per col·locar-lo seguint les instruccions anteriors, en ordre invers.

CANVI DE FILTRES

- Els filtres d'esponja i d'escuma, s'aconsellen canviar-los almenys una vegada a l'any o cada 50 hores d'ús dels aparells.
- Filtre HEPA del dipòsit de pols (filtre d'aire d'alta eficiència que reté eficaçment espores, cendres, serradures, pol·len...), s'aconsella canviar-lo almenys una vegada a

l'any o cada 50 hores d'ús, o si la seva potència disminueix notablement.

SUBMINISTRAMENTS

- Els subministraments es poden adquirir a distribuïdors i establiments autoritzats (com ara el filtre HEPA) per al vostre model d'aparell.
- Utilitzeu sempre consumibles originals, dissenyats específicament per al vostre model d'aparell.
- Aquests subministraments estan disponibles a les botigues especialitzades.
- Podeu obtenir més informació posant-vos en contacte amb qualsevol dels nostres centres d'atenció al client que s'indiquen al final d'aquest fullet.

RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possibles causes	Solucions
L'aspiradora no funciona	L'endoll no està al seu lloc La presa de corrent no subministra energia L'interruptor d'encesa/apagada dels electrodomèstics no estava encès	Comproveu si l'endoll està ben inserit Comproveu la presa de corrent per encendre l'interruptor d'encesa/apagada
La màquina fa sorolls anormals	El dipòsit de pols està ple de pols o escombraries, o l'entrada d'aire està bloquejada	Traieu el dipòsit de pols i netegeu qualsevol brossa o bloqueig
La potència d'aspiració es debilita	Hi ha un bloqueig a l'entrada d'aire Hi ha massa objectes estranys als filtres i a l'esponja del filtre. La tensió de la font d'alimentació és inestable	Netegeu qualsevol residu a l'entrada d'aire Netegeu els filtres i l'esponja del filtre. Continueu utilitzant quan la tensió sigui estable
La pols surt quan s'utilitza	El filtre HEPA del dipòsit de pols està trencat He oblidat instal·lar el filtre HEPA	Deixeu d'utilitzar-lo immediatament i substituïu-lo per un filtre nou Atureu l'ús immediatament i instal·leu els filtres al seu lloc
La làmpara UV no funciona	Els dos interruptors de seguretat de la làmpara UV no estan en contacte amb la superfície neta alhora	Assegureu-vos que tota la màquina estigui plana sobre el material de neteja per assegurar-vos que els dos interruptors estiguin comprimits.
El raspall de rodets deixa de funcionar en ús	El raspall de rodets està embolicat amb matèria estranya El cinturó intern cau o es trenca.	Deixeu d'utilitzar immediatament i elimineu la matèria estranya del raspall de rodets Contacteu amb el nostre servei d'atenció al client.
No es pot instal·lar el dipòsit de pols	El dipòsit de pols i els filtres estan instal·lats incorrectament El dipòsit de pols i el protector de cicló estan mal instal·lats	Torneu a muntar el dipòsit de pols i els filtres tal com es mostra anteriorment en aquest manual d'instruccions

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si hi ha problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els teus drets o interessos has de dirigir-te a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.
- Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu/>
- També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.
- Podeu descarregar-vos aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu/>

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN

EL CAS QUE ES DEMANA AL TEU PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. En cas de voler disposar-ne, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que en cas que es vulgui disposar del producte un cop finalitzada la seva vida útil, s'ha de portar a un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i

electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125 / CE sobre els requisits de disseny ecològic dels productes relacionats amb l'energia.

per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL
Avda. Barcelona s/n Olina, 25790, Espanya

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït

**MADRASRENSER
BXMC400E**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et Black+Decker-mærkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overstiger de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt ud tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHEDSANVISNINGER OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn på 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før du rengør eller vedligeholder apparatet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.

- **ADVARSEL:** Dette apparat indeholder en UV-emitter. Du må ikke stirre på lyskilden.
- **Utilsigtet brug af apparatet eller beskadigelse af kabinettet kan medføre udslip af farlig UV-C-stråling. UV-C-stråling kan, selv i små doser, forårsage skader på øjne og hud.**
- Apparatet, der er åbenlyst beskadiget, må ikke bruges.
- UV-C-emitteren må ikke udskiftes.
- **ADVARSEL:** Der er risiko for at blive fastklemt på det håndholdte tilbehør med roterende dele.
- Brug ikke denne støvsuger til at støvsuge aske.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en styrke på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal sidde korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Kontrollér ledningens tilstand. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt, eller hvis der er synlige tegn på skader.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Viki ledningen rundt om apparatet.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Pas på, at apparatet ikke starter ufrivilligt.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Dette apparat indeholder tilbehør med roterende dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele. Klæd dig ordentligt på. Bær ikke poset

eller løsthængende tøj eller tilbehør. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.

- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller blive udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Brug ikke apparatet, hvis filteret/filtrene ikke er sat korrekt på.
- Brug ikke apparatet til at opsamle vand eller andre væsker.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Brug apparatets håndtag til at løfte eller flytte det.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorristen på apparatet.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med denne vejledning under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af apparatet til andre formål end de tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
- Arbejd ikke på områder, hvor der er metalgenstande, såsom søm og/eller skruer.
- Støvsug aldrig varme eller skarpe genstande (cigaret-skodder, aske, søm osv.).
- Brug kun apparatet til tørre opgaver.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet på nogen del af en persons eller et dyrs krop.

BESKRIVELSE

- A Tænd/sluk-knap
- B Forsyningskabel
- C Håndtag
- D Støvbeholder
- E Knap til afmontering af støvbeholder
- F Filtre
 - F1 Svampefilter
 - F2 HEPA-filter
 - F3 Skumfilter
 - F4 Cyklonbeskyttelse
- G Led-lampe
- H Skærm
 - 1. Indikator for affugter

2. UVC-lysendikator

3. Rulleindikator

4. Ultralydsindikator

- I UV-lampe
- J Sikkerhedsafbrydere til UV-lamper
- K Rullebørste
- L Udløserknapper til rullegitter
- M Ultralydsudløb
- N Varmluft- og affugtningsudtag

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske service.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.

STØVSUGERFUNKTION

- Vær opmærksom: Denne maskine er velegnet til rengøring og fjernelse af mider fra sengeartikler som lagner, dyner og sofaer.
- Maskinens bund er udstyret med to sikkerhedsafbrydere til UV-lampen for at forhindre lækage af ultraviolet stråling fra maskinen under arbejdet. Kun når de to sikkerhedskontakter er i fuld kontakt med den overflade, der skal rengøres, og samtidig er trykket ned, kan UV-lampen tændes.

BRUG

- Forlæng den nødvendige længde af netledningen
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Ikonerne 1, 3 og 4 lyser på displayet for at indikere, at ultralyds- og affugtningsfunktionerne og rullen er tændt.
- Affugtning med varm luft forhindrer mider i at yngle
- Ultralydsfunktion: Ultralydsfunktion hjælper med at udrydde mider.
- BEMÆRK: Den rullende børste roterer med høj hastighed, og dens slagfrekvens er op til 12000RPM, hvilket kan ryste mider og støv ud. Samtidig kombineres dette med høj sugeevne, som gør, at støv og mider hurtigt absorberes.
- Placer maskinen på den overflade, der skal rengøres (f.eks. sengen), og sørg for, at de to sikkerhedskontakter til UV-lampen (J) rører ved overfladen. På dette tidspunkt

begynder UV-lampen at virke, og UV-lysindikatoren (2) vil lyse op.

- Skub og træk langsomt maskinen hen over den ønskede overflade, og køør tre gange gennem hvert område (den anbefalede rengøringshastighed er mindre end 20 sekunder pr. meter).
- BEMÆRK: Hvis maskinen står stille, eller luftudtaget er blokeret, vil temperaturen inde i maskinen stige, og maskinen vil automatisk slukke, når temperaturen er for høj.
- Sluk for apparatet med tænd/sluk-knappen.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTER

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet med tænd/sluk-knappen.
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle af
- Rengør apparatet.

BÆREHÅNDTAG

- Dette apparat har et håndtag på den øverste del af kroppen, som gør det nemt at transportere det (C).

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.

TØMNING AF STØVTANKEN

- Tøm støvbeholderen, når den er fyldt op til MAX-mærket (gennemsigtig beholder gør det lettere at se), eller når støvsugningseffekten er mærkbart reduceret.
- Efter brug skal du trykke på knappen til afmontering af støvbeholderen og fjerne støvbeholderen fra apparatet. Træk i filterhåndtaget for at fjerne støvlåget (fig. 1).
- Tøm støvbeholderens indhold i en passende beholder til bortskaffelse af affald.

- Kontrollér tilstanden af svampefilteret på maskinhuset.
- Fjern HEPA-filteret fra støvlåget ved at dreje det mod uret og trække det opad. (Fig.2).
- Ryst om nødvendigt HEPA-filteret i en skraldespand, eller vask det med rent vand, og lad det lufttørre, før du sætter det tilbage i maskinen (fig. 3).
- Klem skumfilteret sammen, og løft det ud af cyklonbeskyttelsen (fig. 4). Vask om nødvendigt skumfilteret, lad det lufttørre, og sæt det derefter tilbage i maskinen.
- Klem filtersvampen sammen, og løft den ud af maskinen (fig. 5). Vask om nødvendigt filtersvampen, lad den lufttørre, og sæt den derefter tilbage i maskinen.
- Saml alle støvbeholderens dele igen, og sæt den på plads ved at følge ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.

RENGØRING AF VALSEN

- Vend maskinen på hovedet, og drej de to udløserknapper til valsegitteret (L) mod uret, og tag valsegitteret ud (fig. 6).
- Løft højre side af rullebørsten, og tag den ud af maskinen.
- Fjern støv og sammenfiltrede hår fra rullebørsten.
- Skyl rullebørsten med rent vand, hvis det er nødvendigt.
- Lad det tørre naturligt, før det lægges i maskinen til brug.
- Sæt rullebørsten på plads ved at fortsætte med ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.

UDSKIFTNING AF FILTRE

- Svampe- og skumfiltre anbefales at blive udskiftet mindst en gang om året eller for hver 50 timers brug af apparatet.
- Støvbeholder HEPA-filter (højeffektivt luftfilter, der effektivt tilbageholder sporer, aske, savsmuld, pollen...), det tilrådes at skifte det mindst en gang om året eller efter hver 50 timers brug, eller hvis dets styrke mindskes bemærkelsesværdigt.

FORSYNINGER

- Forsyninger kan købes hos distributører og autoriserede virksomheder (f.eks. HEPA-filter) til din apparatmodel.
- Brug altid originalt tilbehør, der er designet specielt til din apparatmodel.
- Disse forsyninger fås i specialforretninger.
- Du kan få flere oplysninger ved at kontakte et af vores kundeservicecentre, der er anført i slutningen af dette hæfte.

FEJLFINDING

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Støvsugereren kører ikke	Stikket er ikke på plads Stikkontakten leverer ikke strøm Apparatets tænd/sluk-knap var ikke tændt.	Kontrollér, at stikket sidder godt fast Kontrollér, at der er strøm i stikkontakten Tænd for tænd/sluk-kontakten
Maskinen laver unormale lyde	Støvbeholderen er fuld af støv eller affald, eller luftindtaget er blokeret.	Fjern støvbeholderen, og fjern eventuelt affald eller blokeringer.
Sugekraften er svækket	Der er en blokering i luftindtaget Der er for mange fremmedlegemer i filtrene og filtersvampen Strømforsyningsspændingen er ustabil	Rengør luftindtaget for snavs Rengør filtre og filtersvamp Fortsæt med at bruge, når spændingen er stabil
Støv sprøjter ud, når man bruger	HEPA-filteret i støvbeholderen er ødelagt Glemte at installere HEPA-filteret	Stop straks med at bruge det, og udskift det med et nyt filter Stop straks med at bruge det, og sæt filtrene på plads
UV-lampen virker ikke	De to UV-lampesikkerhedskontakter er ikke i kontakt med den rene overflade på samme tid.	Sørg for, at hele maskinen står fladt på rengøringsmaterialet for at sikre, at de to kontakter trykkes sammen.
Rullebørsten holder op med at virke under brug	Rullebørsten er pakket ind i fremmedlegemer Det indvendige bælte falder af eller går i stykker.	Stop straks med at bruge den, og fjern fremmedlegemer fra rullebørsten Kontakt vores kundeservice.
Støvbeholder kan ikke installeres	Støvbeholder og filtre er installeret forkert Støvbeholder og cyklonafskærmning er installeret forkert	Saml støvbeholder og filtre som tidligere vist i denne brugsanvisning.

SERVICE

- Enhver form for misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Indlever apparatet til en autoriseret teknisk support, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at skille apparatet ad eller reparere det uden hjælp, da det kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

- Dette produkt nyder anerkendelse og beskyttelse af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du henvende dig til en af vores officielle tekniske hjælpetjenester.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



udstyr (WEEE).

Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsbehandler for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede

**MADRASSERENSER
BXMC400E**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Sørg for at apparatet er slått av og at støpselet er trukket ut av stikkontakten før du rengjør eller vedlikeholder apparatet.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet på husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.

- **ADVARSEL:** Dette apparatet inneholder en UV-sender. Ikke stirre på lyskilden.
- **Utsiktet bruk av apparatet eller skader på huset kan føre til at farlig UV-C-stråling slipper ut. UV-C-stråling kan, selv i små doser, forårsake skader på øyne og hud.**
- Apparatet som åpenbart er skadet, må ikke brukes.
- UV-C-emitteren skal ikke skiftes ut.
- **ADVARSEL:** Det er klemfare på det håndholdte tilbehøret med roterende deler.
- Ikke bruk denne støvsugeren til å støvsuge aske.
- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis kabelen eller støpselet er skadet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Skadede eller sammenflettede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets innkapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i gulvet eller hvis det er synlige tegn på skade.
- Ikke trekk i ledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Pass på at du ikke starter apparatet ufrivillig.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Dette apparatet inneholder tilbehør med roterende deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Kle deg riktig. Ikke bruk posete eller

løsthengende klær eller tilbehør. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.

- Ikke la apparatet stå ute i regn eller utsett det for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG STELL

- Bruk ikke apparatet uten at filteret/filtrene er korrekt på plass.
- Ikke bruk apparatet til å samle opp vann eller annen væske.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer.
- Bruk apparatets håndtak for å løfte eller flytte det.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.
- Pass på at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer vifteristen på apparatet.
- Bruk apparatet, tilbehøret og verktøyet i henhold til disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av apparatet til andre formål enn de tiltenkte kan føre til farlige situasjoner.
- Ikke arbeid på områder der det finnes metallgjenstander som spiker og/eller skruer.
- Støvsug aldri varme eller skarpe gjenstander (sigarettstumper, aske, spiker osv.).
- Bruk apparatet kun til tørre oppgaver.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet på noen del av kroppen til mennesker eller dyr.

BESKRIVELSE

- A På/av-knapp
- B Forsyningskabel
- C Håndtak
- D Støvtank
- E Knapp for avtaking av støvbeholder
- F Filter
 - F1 Svampfilter
 - F2 HEPA-filter
 - F3 Skumfilter
 - F4 Syklonbeskyttelse
- G Led-lampe
- H Skjerm
 - 1. Indikator for avfukter

2. UVC-lysindikator

3. Rulleindikator

4. Ultralydsindikator

- I UV-lampe
- J Sikkerhetsbrytere for UV-lamper
- K Rullebørste
- L Utløserknott for rullegitter
- M Ultralydutløp
- N Utløp for varmluft og avfukting

Hvis tilbehøret som er beskrevet ovenfor, ikke finnes på din apparatmodell, kan du kjøpe det separat hos teknisk service.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.

STØVSUGERFUNKSJON

- Vær oppmerksom på dette: Denne maskinen er egnet for rengjøring og fjerning av midd fra sengetøy som laken, dynen og sofaer.
- Bunnen av maskinen er utstyrt med to sikkerhetsbrytere for UV-lampen, for å forhindre lekkasje av ultrafiolett stråling fra maskinen under arbeidet. UV-lampen kan bare tennes når de to sikkerhetsbryterne er i full kontakt med overflaten som skal rengjøres, og samtidig er trykket ned.

BRUK

- Forlenge den nødvendige lengden på strømledningen
- Koble apparatet til strømnettet.
- Slå apparatet på ved hjelp av av/på-knappen.
- Ikonene 1, 3 og 4 lyser på displayet for å indikere at ultralyd- og avfuktingsfunksjonene og valsen er på.
- Avfukting med varmluft hindrer midd i å formere seg.
- Ultralydfunksjon: Ultralydfunksjon bidrar til å utrydde midd.
- MERK: Den rullende børsten roterer med høy hastighet, og frekvensen er opptil 12000 RPM, noe som kan riste ut midd og støv. Samtidig kombineres dette med høy sug-effekt, noe som gjør at støv og midd absorberes raskt.
- Plasser maskinen på overflaten som skal rengjøres (f.eks. sengen), og sørg for at de to sikkerhetsbryterne for UV-lampen (J) berører overflaten. På dette tidspunktet begynner UV-lampen å virke, og UV-lysindikatoren (2) lyser.

- Skyv og trekk maskinen sakte over den ønskede overflaten og kjør tre ganger gjennom hvert område (anbefalt rengjøringshastighet er mindre enn 20 sekunder per meter).
- MERK: Hvis maskinen står stille eller luftutløpet er blokkert, vil temperaturen inne i maskinen øke, og maskinen vil automatisk slå seg av når temperaturen blir for høy.
- Slå av apparatet med av/på-knappen.

TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet med av/på-knappen.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La apparatet kjøle seg ned
- Rengjør apparatet.

BÆREHÅNDTAK(ER)

- Dette apparatet har et håndtak på den øvre delen av kroppen, noe som gjør det lettere å transportere det (C).

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, for eksempel blekemiddel eller skuremidler, til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske, og plasser det aldri under rennende vann.

TØMMING AV STØVTANKEN

- Tøm støvbeholderen når den er full til MAX-merket (gjennomsiktig beholder gjør det lettere å observere), eller når sugeeffekten er betydelig redusert.
- Etter bruk trykker du på knappen for å ta av støvbeholderen og fjerner støvbeholderen fra apparatet. Trekk i filterhåndtaket for å fjerne støvløkket (fig. 1).
- Tøm innholdet i støvbeholderen i en egnet avfallsbeholder.
- Kontroller tilstanden til svampfilteret på maskinhuset.
- Fjern HEPA-filteret fra støvløkket ved å vri det mot klokken og trekke det oppover. (Fig. 2).

- Om nødvendig rister du HEPA-filteret i en søppelbøtte eller vasker det med rent vann og lar det lufttørke før du setter det tilbake i maskinen (fig. 3).
- Klem sammen skumfilteret og løft det ut av sykklonbeskyttelsen (fig. 4). Vask om nødvendig skumfilteret, la det lufttørke og sett det tilbake i maskinen.
- Klem sammen filtersvampen og løft den ut av maskinen (fig. 5). Vask eventuelt svampfilteret, la det lufttørke og sett det tilbake i maskinen.
- Monter alle støvbeholderens deler og sett den på plass igjen ved å følge instruksjonene ovenfor i motsatt rekkefølge.

RENGJØRING AV VALSEN

- Snu maskinen opp ned og vri de to utløserknottene for valseristen (L) mot klokken, og ta ut valseristen (fig. 6).
- Løft høyre side av rullebørsten og ta den ut av maskinen.
- Fjern støv og sammenfiltrede hår fra rullebørsten.
- Skyll rullebørsten med rent vann om nødvendig.
- La det tørke naturlig før det legges i maskinen for bruk.
- Fest rullebørsten på plass ved å følge instruksjonene ovenfor i motsatt rekkefølge.

BYTTE AV FILTRE

- Svamp- og skumfiltre bør skiftes minst én gang i året eller hver 50. driftstime.
- Støvtank HEPA-filtrer (høyeffektivt luftfilter som effektivt holder tilbake sporer, aske, sagflis, pollen...), det anbefales å bytte det minst en gang i året eller etter hver 50. brukstime, eller hvis effekten avtar merkbart.

FORSYNINGER

- Du kan kjøpe tilbehør (f.eks. HEPA-filtrer) til din apparatmodell hos forhandlere og autoriserte forhandlere.
- Bruk alltid originalt tilbehør som er spesielt utviklet for din apparatmodell.
- Dette utstyret er tilgjengelig i spesialforretninger.
- Du kan få mer informasjon ved å kontakte et av våre kundeservicecentre som er oppført i slutten av dette heftet.

FEILSØKING

Problem	Mulige årsaker	Løsninger
Støvsugeren går ikke	Pluggen er ikke på plass Stikkkontakten leverer ikke strøm Apparatets av/på-bryter var ikke slått på.	Kontroller at støpselet sitter godt inn i stikkkontakten Kontroller at det er strøm i stikkkontakten Slå på av/på-bryteren
Maskinen lager unormale lyder	Støvbeholderen er full av støv eller søppel, eller luftinntaket er blokkert.	Fjern støvbeholderen og fjern eventuelt avfall eller blokkeringer.
Sugeeffekten er svekket	Det er en blokkering i luftinntaket Det er for mange fremmedlegemer i filterne og filtersvampen Strømforsyningsspenningen er ustabil	Rengjør luftinntaket for rusk Rengjør filtre og filtersvamp Fortsett å bruke apparatet når spenningen er stabil.
Støv spruter ut når du bruker	HEPA-filteret i støvtanken er ødelagt Glemte å installere HEPA-filteret	Slutt å bruke det umiddelbart og bytt det ut med et nytt filter Slutt å bruke det umiddelbart og installer filterne på plass.
UV-lampen fungerer ikke	De to sikkerhetsbryterne for UV-lampen er ikke i kontakt med den rene overflaten samtidig.	Sørg for at hele maskinen ligger flatt på rengjøringsmaterialet for å sikre at de to bryterne trykkes sammen.
Rullebørsten slutter å fungere under bruk	Rullebørsten er pakket inn i fremmedlegemer. Det innvendige beltet faller av eller går i stykker.	Slutt å bruke den umiddelbart og fjern fremmedlegemer fra rullebørsten Kontakt vår kundeservice.
Støvtank kan ikke installeres	Støvtanken og filterne er feilmontert Støvtanken og syklonbeskyttelsen er feilmontert.	Monter støvtanken og filterne som tidligere vist i denne bruksanvisningen.

SERVICE

- Ved misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

AVVIK OG REPARASJON

- Ta apparatet med til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

- Dette produktet nyter anerkjennelse og beskyttelse av den juridiske garantien i henhold til gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du henvende deg til en av våre offisielle tekniske assistenttjenester.
- Du finner den nærmeste ved å gå inn på følgende lenke: <https://www.blackanddecker.eu//>.
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringer av den på <https://www.blackanddecker.eu//>.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER HVIS DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og gjenvinning. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver materialtype.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet etter endt levetid, må du levere det til et godkjent avfallsmottak for kildesortering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig utforming av energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

RENGÖRINGSMEDEL FÖR MADRASSER BXMC400E

Kära kund,

Stort tack för att du valde att köpa en Black+Decker-märkt produkt.

Tack vare dess teknologi, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna kan en fullt tillfredsställande användning och lång produktivslängd garanteras.

SÄKERHETSÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom dessa anvisningar noggrant innan du sätter igång apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa anvisningar kan det leda till en olycka.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att apparaten är avstängd och att kontakten är ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionell eller industriell användning.

- **VARNING:** Denna apparat innehåller en UV-emitter. Stirra inte på ljuskällan.
- **VARNING:** Det finns risk att fastna i det handhållna tillbehöret med roterande delar.

- Använd inte denna dammsugare för att suga upp aska.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste sitta ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapter för stickproppar.
- Använd inte apparaten om kabeln eller kontakten är skadad.
- Kontrollera strömsladdens tillstånd. Skadade eller trasliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- Om apparatsens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för en elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten om den har fallit ner på golvet, om det finns synliga tecken på skador eller om det finns ett läckage.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätkabeln för att lyfta upp, bära eller dra ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Var försiktig så att du inte startar apparaten ofrivilligt.
- Rör inte vid någon av apparatsens rörliga delar när den är i drift.
- Denna apparat innehåller tillbehör med roterande delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar. Klä dig ordentligt. Bär inte påsiga eller löst hängande kläder eller tillbehör. Håll ditt hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.

BESKRIVNING

A	A	Golvmunstycke
B	B	Teleskopiskt rör
C	C	Slanguppsättning
D	D	Manuell luftregulator
E	E	Slanhuvud
F	F	Automatisk sladdupprullning

G	G	På / Av knapp
H	H	Bärhandtag
I	I	Tank
J	J	Extraktionsknapp för insättning
K	K	Öppningsknapp för insättning
L	L	Hjul
M	M	Sladdhölje
N	N	Spaltnunstycke + Flerfunktionsborste
O	O	Filter för grillens utlopp
P	P	Utløpsfilter
Q	Q	Motorfilter
R	Q1	Skumfilter
S	Q2	Mikrofiberfilter
T	R	Fixerande del av motorfiltret
U	S	Effektregulator

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också köpas separat från den tekniska assistansen.

BRUKSANVISNINGAR

FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera att alla produkters förpackningar har tagits bort.

DAMMSUGARFUNKTION

- Montera slangenhetsen på dammsugarens luftintag och fixera slangens vänd åt höger. (Fig. 1).
- För att koppla bort slangenhetsen från dammsugaren, vrid anslutningen till vänster sida och dra ut slangens. (Fig. 2).

INSÄTTNING AV TILLBEHÖR I APPARATENS GREPP

- Apparats grepp är utformat på ett sådant sätt att det tillåter insättning av följande tillbehör (använd den kombination som bäst uppfyller dina krav):
- **Utdragbart rör:** utformat för att ge åtkomst till ytor som är utom räckhåll och göra golvsuddningen bekväm, dess längd kan justeras med hjälp av justeringskontrollen. (B)
- **Golvmunstycke:** speciellt utformat för rengöring av golv (både mattor och mattor och hårda golv), dess bas har en infällbar borste som kan justeras till två höjder för större effektivitet på dessa golv. Det är lämpligt att ha borsten utåt för hårda golv och borsten inåt för mattor och mattor.
- **Lans- och flerbruksborste:** speciellt utformad för att komma in i sprickor och svåra hörn, borste speciellt för textila ytor. (N)

ANVÄNDNING

- Ta ut önskad kabel längd ur höljet. (M)
- Anslut apparaten till elnätet.
- Slå på apparaten med hjälp av on/off-knappen. (G)

NÄR DU ÄR KLAR MED APPARATEN

- Stäng av apparaten med hjälp av on/off-knappen. (G)
- Koppla ur apparaten från elnätet.
- Dra in kabeln genom att trycka på kabelrullknappen och för in kabeln i apparaten. (F)
- Kabelhöljets gör att du kan ta bort och ha tillgänglig kabel längd som krävs för att arbeta med apparaten, vilket förhindrar olycksriskssituationer.
- Rengör apparaten.

BÄRHANDTAG

- Denna apparat har ett handtag på den främre delen av kroppen, vilket underlättar bekväm transport (H).

PARKERINGSPLÅG

- Denna apparat har en egen parkeringsplats för bekväm och enkel förvaring.
- Du kan använda parkeringshjälpen på baksidan av dammsugaren genom att skjuta in borsten krok i urtaget på baksidan av apparaten. (Fig. 3).

RENGÖRING

- Koppla ur apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöringsåtgärd.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för att rengöra apparaten.
- Nedsänk aldrig apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.

TÖMNING AV DAMMLÅDAN

- Töm dammbehållaren efter varje användning av dammsugaren.
- Koppla bort slangenhetsen från dammsugaren, vrid anslutningen till vänster sida och dra ut slangens. (Fig. 2).
- Koppla bort dammlådan från apparaten genom att trycka på utsugningsknappen (J). (Fig. 4).
- Öppna locket på dammlådan och töm innehållet i lämpligt avfallskärl. (Fig. 5).
- Kontrollera motorfiltrets skick.
- Stäng locket på dammlådan.
- Sätt fast dammlådan på apparaten.

- Montera slangenheten på dammsugarens luftintag och fixera slangen vänd åt höger. (Fig. 1).

BYTE AV FILTER

- Motorfilter (Q): det är tillrådligt att regelbundet kontrollera filtrets tillstånd, som bör rengöras/bytas efter var 50:e timmes användning.
- Luftutloppsfilter av HEPA-typ (högeffektivt luftfilter som effektivt tar bort sporer, aska, dammkvalster, pollen ...): det är tillrådligt att regelbundet kontrollera filtrets skick, det bör rengöras/bytas efter var 50:e timmes användning, eller om en betydande minskning av sugeffekten märks.

FÖR ATT TA BORT FILTREN

MOTORFILTER

- Koppla bort dammlådan från apparaten genom att trycka på utsugningsknappen (J). (Fig. 4).
- Öppna fästdelen på motorfiltret (R) som innehåller filtret. (Fig. 6).
- Ta bort filtren: svart skumfilter (Q1) och mikrofiberfiltret (Q2) från sitt hölje. (Fig. 7).
- Tvätta det svarta skumfiltret (Q1) under kranen med rent vatten, skrubba det som en svamp och låt det torka i 24 timmar.
- Vänd på mikrofiberfiltret (Q2) och skaka det i soptunnan. Vid behov kan du tvätta den under kranen med ljummet vatten och låta den torka i 24 timmar.
- När de är helt torra, placera filtren i ankaret. För att fixera filtren är det viktigt att placera fixeringsstycket korrekt. Först måste den passa genom de två punkterna. (Fig. 8). Tryck sedan på den andra sidan tills du hör två "klick". (Fig. 9).
- VIKTIG: Du kan inte byta ut tanken förrän filterfixeringsdelen inte är korrekt placerad.

UTLOPPSFILTER

- Öppna luftutloppsgallret på baksidan av dammsugaren. För att komma åt filtret (Fig. 10).
- Ta bort filtret (P) från dess ankare. (Fig. 11).
- Vänd på HEPA-filtret (P) och skaka det i soptunnan. Vid behov kan du tvätta den under kranen med ljummet vatten och låta den torka i 24 timmar.
- När de är helt torra, placera filtren i ankaret.
- För att montera filtret, fortsätt på motsatt sätt till vad som förklarades i föregående avsnitt.

FÖRNÖDENHETER

- Tillbehör kan köpas från distributörer och auktoriserade anläggningar (som filter, etc.) för din apparatmodell.
- Använd alltid originaltillbehör som utformats speciellt för din apparatmodell.

- Dessa tillbehör finns i fackhandeln.

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta med apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISKT STÖD

- Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den lagliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att upprätthålla dina rättigheter eller intressen måste du gå till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.
- Du hittar den närmaste genom att gå till följande webblänk: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.
- Du kan ladda ner den här bruksanvisningen och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu/>

FÖR PRODUKTVERSIONER INOM EU OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Den här apparaten uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker®

Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**MATON PUHDISTUSAINE
BXMC400E**

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisuudessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä puhdistusta ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja pistoke on irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- **VAROITUS:** Tämä laite sisältää UV-säteilijän. Älä tuijota valonlähdettä.
- Laitteen tahaton käyttö tai kotelon vaurioituminen voi johtaa vaarallisen UV-C-säteilyn vapautumiseen. UV-C-säteily voi pieninäkin annoksina aiheuttaa haittaa silmille ja iholle.
- Laitteita, jotka ovat selvästi vaurioituneet, ei saa käyttää.
- UV-C-säteilijää ei saa vaihtaa.
- **VAROITUS:** Pyörivien osien käsikäytöisessä lisävarusteessa on kiinnijäämisvaara.
- Älä käytä tätä polynimuria tuhkan imuroimiseen.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut tai jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Älä koske pistokkeeseen mairillä käsillä.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Tämä laite sisältää lisävarusteita, joissa on pyöriviä osia. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä pus-

simaisia tai väljästi roikkuvia vaatteita tai asusteita. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiin kaukana liikkuvista osista.

- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai allttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä käytä laitetta, jos suodatin (suodattimet) ei ole kunnolla paikallaan.
- Älä käytä laitetta veden tai muun nesteen keräämiseen.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi.
- Käytä laitteen nostamiseen tai siirtämiseen laitteen kahvaa/kahvoja.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämyksen puutteesta kärsivien henkilöiden ulottumattomissa.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritilää.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Laitteen käyttö muuhun kuin aiottuun tarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteeseen.
- Älä työskentele alueilla, joissa on metalliesineitä, kuten nautoja ja/tai ruuveja.
- Älä koskaan imuroid kuumia tai teräviä esineitä (tupakan-tumpeja, tuhkaa, nautoja jne.).
- Käytä laitetta vain kuivien tehtävien suorittamiseen.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta mihinkään ihmisen tai eläimen kehon osaan.

KUVAUS

- A On/Off-painike
- B Syöttöjohto
- C Kahva
- D Pölysäiliö
- E Pölysäiliön irrotuspainike
- F Suodattimet
 - F1 Sienisuodatin
 - F2 HEPA-suodatin
 - F3 Vaahtomuovisuodatin
 - F4 Syklonisuojaus
- G Led-lamppu
- H Näyttö
 - 1. Ilmankuivaimen ilmain
 - 2. UVC-valon merkkivalo

3. Rullan ilmain

4. Ultraääni-indikaattori

- I UV-lamppu
- J UV-lampun turvakytimet
- K Telaharja
- L Rullaverkon vapautusnupit
- M Ultraääni ulostulo
- N Kuumen ilman ja kosteuden poisto

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttöä.

IMUROINTITOIMINTO

- Huomio: Tämä laite soveltuu punkkien puhdistamiseen ja poistamiseen vuodevaatteista, kuten lakanoista, peitoista ja sohvista.
- Koneen pohjassa on kaksi UV-lampun turvakytkintä, jotka estävät koneen ultraviolettisäteilyn vuotamisen työn aikana. UV-lamppu voidaan sytyttää vain, kun molemmat turvakytimet ovat samanaikaisesti täysin kosketuksissa puhdistettavan pinnan kanssa ja painettuna alaspäin.

KÄYTÄ

- Pidentää tarvittavan syöttöjohtoon pituutta
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke laite päälle on/off-painikkeella.
- Kuvakkeet 1, 3 ja 4 syttyvät näytössä merkinä siitä, että ultraääni- ja kosteudenpoistotoiminnot ja rulla ovat päällä.
- Kuumen ilman kosteudenpoisto estää punkkien lisääntymisen.
- Ultraäänitoiminto: Ultraäänitoiminto auttaa hävittämään punkit.
- HUOMAUTUS: Vierivä harja pyörii suurella nopeudella, ja sen lyöntitaajuus on jopa 12000RPM, mikä voi ravistaa punkit ja pölyt pois. Samaa aikaan tämä yhdistyy suureen imutehoon, joka saa pölyn ja punkit imeytymään nopeasti.
- Aseta laite puhdistettavan kohteen pinnalle (esimerkiksi sängylle) ja varmista, että UV-lampun molemmat turvakytimet (J) koskettavat pintaa. Tällöin UV-lamppu alkaa toimia, ja UV-valon merkkivalo (2) syttyy.

- Työnnä ja vedä konetta hitaasti halutun pinnan yli, jolloin jokainen alue käydään läpi kolmesti (suositeltu puhdistusnopeus on alle 20 sekuntia metriä kohti).
- HUOMAUTUS: Jos kone pysyy paikallaan tai ilman ulostuloaukko on tukossa, lämpötila koneen sisällä nousee ja kone sammuu automaattisesti, kun lämpötila on liian korkea.
- Sammuta laite on/off-painikkeella.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Sammuta laite on/off-painikkeella.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna laitteen jäähtyä
- Puhdista laite.

KANTOKAHVA/-KAHVAT

- Tässä laitteessa on kahva rungon yläosassa, mikä helpottaa mukavaa kuljetusta (C).

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

PÖLYSÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

- Tyhjennä pölysäiliö, kun se on täynnä MAX-merkkiin asti (läpinäkyvä säiliö helpottaa havainnointia) tai kun imuteho vähenee huomattavasti.
- Paina käytön jälkeen pölysäiliön irrotuspainiketta ja poista pölysäiliö laitteesta. Irrota pölykansi vetämällä suodatinkahvasta (kuva 1).
- Tyhjennä pölysäiliön sisältö asianmukaiseen jäteastiaan.
- Tarkista koneen rungossa olevan sienisuodattimen kunto.
- Irrota HEPA-suodatin pölysuojuksesta kääntämällä sitä vastapäivään ja vetämällä sitä ylöspäin. (Kuva 2).

- Tarvittaessa ravista HEPA-suodatin roskakorin tai pese se puhtaalla vedellä ja anna sen kuivua ilmassa ennen kuin laitat sen takaisin koneeseen (kuva 3).
- Purista vaahdotuvisuodatin ja nosta se ulos syklonisuo- jasta (kuva 4). Pese vaahdotuodatin tarvittaessa, anna sen kuivua ilmassa ja aseta se sitten takaisin koneeseen.
- Purista sienisuodatin ja nosta se ulos koneesta (kuva 5). Pese sienisuodatin tarvittaessa, anna sen kuivua ilmassa ja aseta se sitten takaisin koneeseen.
- Kokoa kaikki pölysäiliön osat uudelleen ja aseta se paik- koilleen edellä olevien ohjeiden mukaisesti päinvastaises- sa järjestyksessä.

TELAN PUHDISTAMINEN

- Käännä kone ylösalaisin ja käännä kahta rullasäleikön irrotusnuppia (L) vastapäivään ja ota rullasäleikkö ulos (Kuva 6).
- Nosta telaharjan oikeaa puolta ja irrota se koneesta.
- Poista pöly ja sotkeutuneet hiukset telaharjasta.
- Huuhtelee telaharja tarvittaessa puhtaalla vedellä.
- Anna kuivua luonnollisesti ennen koneeseen lataamista käyttöä varten.
- Kiinnitä telaharja paikalleen edellä olevien ohjeiden mukaisesti päinvastaisessa järjestyksessä.

SUODATTIMEN VAIHTAMINEN

- Sieni- ja vaahdotuodattimet on suositeltavaa vaihtaa vähintään kerran vuodessa tai 50 käyttötunnin välein.
- Pölysäiliön HEPA-suodatin (korkean hyötysuhteen ilman- suodatin, joka pidättää tehokkaasti itiöitä, tuhkaa, sahan- purua, siitepölyä...), on suositeltavaa vaihtaa se vähintään kerran vuodessa tai 50 käyttötunnin välein tai jos sen teho heikkenee huomattavasti.

TARVIKKEET

- Tarvikkeita voi hankkia jälleenmyyjiltä ja valtuutetuilta laitoksilta (kuten HEPA-suodatin) laitemalliasi varten.
- Käytä aina alkuperäisiä tarvikkeita, jotka on suunniteltu nimenomaan sinun laitemallillesi.
- Näitä tarvikkeita on saatavilla erikoisliikkeistä.
- Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä mihin tahansa tämän esitteen lopussa lueteltuun asiakaspalvelukeskukseen.

ONGELMANRATKAISU

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Pölynimuri ei toimi	Tulppa ei ole paikallaan Pistorasiaan ei tule virtaa Laitteiden on/off-kytkintä ei ole kytketty päälle.	Tarkista, että pistoke on asetettu tiukasti pistorasiaan Tarkista, että pistorasiaan on kytketty virta Kytke päälle/pois päältä -kytkin.
Koneesta kuuluu epänormaaleja ääniä	Pölysäiliö on täynnä pölyä tai roskia tai ilmanottoaukko on tukossa.	Poista pölysäiliö ja puhdista mahdolliset roskat tai tukokset.
Imuteho heikkenee	Ilmanottoaukossa on tukos Suodattimissa ja suodatinsienessä on liikaa vieraita esineitä Virransyöttöjännite on epävaka.	Puhdista mahdolliset roskat ilmanottoaukosta Puhdista suodattimet ja suodatinsieni Jatka käyttöä, kun jännite on vakaa.
Pölyä roiskuu ulos käytettäessä	Pölysäiliön HEPA-suodatin on rikki Unohdettiin asentaa HEPA-suodatin.	Lopeta käyttö välittömästi ja vaihda tilalle uusi suodatin Lopeta käyttö välittömästi ja asenna suodattimet paikoilleen.
UV-lamppu ei toimi	Kaksi UV-lampun turvakytkintä ei ole samanaikaisesti kosketuksissa puhtaaseen pintaan.	Varmista, että koko kone on tasaisesti puhdistusmateriaalin päällä, jotta varmistetaan, että kaksi kytkintä on puristettu.
Telaharja lakkaa toimimasta käytössä	Telaharjaan on käärittä vieraita aineita Sisäinen hihna irtoaa tai katkeaa.	Lopeta käyttö välittömästi ja poista vieraat aineet telaharjasta Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
Pölysäiliötä ei voi asentaa	Pölysäiliö ja suodattimet on asennettu väärin Pölysäiliö ja syklonisuoja on asennettu väärin.	Asenna pölysäiliö ja suodattimet uudelleen tässä käyttöohjeessa esitetyllä tavalla.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännettävä jonkin virallisen teknisen tukipalvelumme puoleen.
- Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu//>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu//>.

EU-TUOTEVERSION OSALETA JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

YATAK TEMİZLEYİCİ
BXMC400E

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILARI

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce cihazın kapalı olduğundan ve fişin prizden çıkarıldığından emin olun.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.
- **UYARI:** Bu cihaz bir UV yayıcı içerir. Işık kaynağına bakmayın.
- Cihazın amaç dışı kullanımı veya muhafazanın hasar görmesi, tehlikeli UV-C radyasyonunun yayılmasına neden olabilir. UV-C radyasyonu,

düşük dozlarda bile gözlere ve cilde zarar verebilir.

- Açıkça hasar görmüş cihazlar çalıştırılmamalıdır.
 - UV-C yayıcı değiştirilmemelidir.
 - **UYARI:** Dönen parçalara sahip el tipi aksesuarda sıkışma riski vardır.
 - Bu elektrikli süpürgeyi kül süpürmek için kullanmayın.
 - Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
 - Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
 - Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturtulmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
 - Kablo veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
 - Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
 - Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
 - Düşürülmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa cihazı kullanmayın.
 - Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
 - Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
 - Fişe ıslak elle dokunmayın.
 - Cihazı istem dışı çalıştırmamaya dikkat edin.
 - Çalışırken cihazın hareketli parçalarına dokunmayın.
 - Bu cihaz döner parçalara sahip aksesuarlar içerir. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir. Düzgün giyinin. Bol veya sarkan giysiler veya aksesuarlar giymeyin. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
 - Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- ## **KULLANIM VE BAKIM**
- Filtre(ler) doğru şekilde yerleştirilmeden cihazı kullanmayın.
 - Cihazı su veya başka bir sıvı toplamak için kullanmayın.
 - Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.

- Kaldırmak veya hareket ettirmek için cihaz tutamağını/ kulplarını kullanın.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetersizliğı olan veya deneyim ve bilgi eksikliğı olan kişilerin erişemeyeceğı yerlerde saklayın.
- Toz, kir veya diğeryabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğıinden emin olun.
- Cihazı, aksesuarlarını ve aletlerini bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Cihazın öngörülen amaçlar dışında kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Çivi ve/veya vida gibi metal nesnelerin bulunduğu alanlarda çalışmayın.
- Asla sıcak veya keskin nesneleri (sigara izmariti, kül, çivi, vb.) süpürmeyin.
- Cihazı sadece kuru işler için kullanın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı bir insan veya hayvanın vücudunun herhangi bir yerinde kullanmayın.

AÇIKLAMA

- A Açma/Kapama düğmesi
- B Besleme kablosu
- C Tutamak
- D Toz tankı
- E Toz tankı ayırma düğmesi
- F Filtreler
 - F1 Sünger filtre
 - F2 HEPA filtre
 - F3 Köpük filtre
 - F4 Siklon koruyucu
- G Led lamba
- H Ekran
 1. Nem giderici göstergesi
 2. UVC ışık göstergesi
 3. Makara göstergesi
 4. Ultrasonik gösterge
- I UV lambası
- J UV lamba güvenlik anahtarları
- K Rulo fırça
- L Makaralı ızgara açma düğmeleri
- M Ultrasonik çıkış
- N Sıcak hava ve nem alma çıkışı

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun

VAKUMLAMA FONKSİYONU

- Dikkat: Bu makine çarşaf, yorgan ve kanepeler gibi yatak eşyalarındaki akarları temizlemek ve çıkarmak için uygundur.
- Makinenin alt kısmı, çalışma sırasında makinenin ultraviyole radyasyon sızıntısını önlemek için iki UV lamba güvenlik anahtarları ile donatılmıştır. Sadece iki güvenlik anahtarları aynı anda temizlenecek yüzeye tam temas halinde olduğunda ve aşağı bastırıldığında UV lambası yanabilir.

KULLANIM

- Gerekli besleme kablosunun uzunluğunu uzatın
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Ekranda 1, 3 ve 4 simgeleri yanarak Ultrasonik ve Nem Alma işlevlerinin ve silindirin açık olduğunu gösterir.
- Sıcak hava ile nem alma akar üremesini engeller
- Ultrasonik fonksiyon: Ultrasonik fonksiyon akarların yok edilmesine yardımcı olur.
- NOT: Yuvarlanan fırça yüksek hızda döner ve frekans atışı 12000 RPM'ye kadar çıkar, bu da akarları ve tozu silkeleyebilir. Aynı zamanda, bu, toz ve akarların hızla emilmesini sağlayan yüksek emiş gücü ile birleştirilir.
- Makineyi temizlenecek ürün yüzeyine (yatak gibi) yerleştirin ve iki UV lamba emniyet anahtarının (J) yüzeye temas ettiğinden emin olun. Bu sırada UV lambası çalışmaya başlar ve UV ışık göstergesi (2) yanar.
- Her alandan üç geçiş yaparak makineyi istenen yüzey üzerinde yavaşça itin ve çekin (önerilen temizleme hızı metre başına 20 saniyeden azdır)
- NOT: Makine hareketsiz kalırsa veya hava çıkışı engellenirse, makinenin içindeki sıcaklık artacak ve sıcaklık çok yüksek olduğunda makine otomatik olarak kapanacaktır.
- Cihazı açma/kapama düğmesini kullanarak kapatın.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Cihazı açma/kapama düğmesini kullanarak kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazın soğumasını bekleyin
- Cihazı temizleyin.

TAŞIMA KOLU/KOLLARI

- Bu cihaz, gövdenin üst kısmında rahat taşımaya kolaylaştıran bir tutamağa sahiptir (C).

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.

TOZ DEPOSUNUN BOŞALTILMASI

- Toz haznesini MAX işaretine kadar dolduğunda (şeffaf hazne sayesinde daha kolay gözlemlenebilir) veya vakumlama gücü önemli ölçüde azaldığında boşaltın.
- Kullandıktan sonra, toz haznesi ayırma düğmesine basın ve toz haznesini cihazdan çıkarın. Toz kapağını çıkarmak için filtre kolunu çekin (Şekil 1).
- Toz tankı içeriğini uygun atık bertaraf kabına boşaltın.
- Makine gövdesi üzerindeki sünger filtrenin durumunu kontrol edin.
- HEPA filtreyi saat yönünün tersine çevirip yukarı doğru çekerek toz kapağından çıkarın. (Şekil 2).
- Gerekirse, HEPA filtreyi bir çöp kovasında çalkalayın veya temiz suyla yıkayın ve makineye geri koymadan önce kurumaya bırakın (Şek.3).
- Köpük filtresini sıkıştırın ve siklon muhafazasından kaldırın (şekil 4). Gerekirse köpük filtresini yıkayın, kurumasını bekleyin ve ardından makineye yerleştirin.
- Sünger filtreyi sıkıştırın ve makineden dışarı kaldırın (şekil 5). Gerekirse, sünger filtreyi yıkayın, kurumasını bekleyin ve ardından makineye yerleştirin.
- Tüm toz tankı parçalarını yeniden monte edin ve yukarıdaki talimatları ters sırayla izleyerek yerine takın.

SİLİNDİRİN TEMİZLENMESİ

- Makineyi ters çevirin ve iki Silindir ızgarası serbest bırakma düğmesini (L) saat yönünün tersine çevirin ve silindir ızgarasını çıkarın (Şek.6).

- Rulo fırçanın sağ tarafını kaldırın ve makineden çıkarın.
- Rulo fırçadaki tozu ve karışmış saçları temizleyin.
- Gerekirse rulo fırçayı temiz suyla durulayın.
- Kullanmak için makineye yüklemekten önce doğal olarak kurumasını bekleyin.
- Yukarıdaki talimatları ters sırayla uygulayarak rulo fırçayı yerine takın.

FİLTRELERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

- Sünger ve köpük filtrelerin yılda en az bir kez veya cihazın her 50 saatlik kullanımında bir değiştirilmesi tavsiye edilir.
- Toz tankı HEPA filtresi (sporları, küllü, talaşı, poleni etkili bir şekilde tutan yüksek verimli hava filtresi...), yılda en az bir kez veya her 50 saatlik kullanımdan sonra veya gücü önemli ölçüde azalırsa değiştirilmesi tavsiye edilir.

MALZEMELER

- Sarf malzemeleri, cihaz modeliniz için distribütörlerden ve yetkili kuruluşlardan (HEPA filtre gibi) temin edilebilir.
- Her zaman cihazınızın modeli için özel olarak tasarlanmış orijinal malzemeleri kullanın.
- Bu malzemeler uzman mağazalarda mevcuttur.
- Bu kitapçığın sonunda listelenen müşteri hizmetleri merkezlerimizden herhangi biriyle iletişime geçerek daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

SORUN GİDERME

Problem	Olası nedenler	Çözümler
Elektrikli süpürge çalışmıyor	Fiş yerinde değil Priz gücü sağlamıyor Cihazların açma/kapama düğmesi açık değil	Fişin sıkıca takılı olup olmadığını kontrol edin Prizde güç olup olmadığını kontrol edin Açma/kapama düğmesini açın
Makine anormal sesler çıkarıyor	Toz tankı toz veya çöp dolu veya hava girişi tıkalı	Toz tankını çıkarın ve herhangi bir çöp veya tıkanıklığı temizleyin
Emiş gücü zayıflamış	Hava girişinde tıkanıklık var Filtrelerde ve filtre süngerinde çok fazla yabancı cisim var Güç kaynağı voltajı dengesiz	Hava girişindeki kalıntıları temizleyin Filtreleri ve filtre süngerini temizleyin Voltaj sabit olduğunda kullanmaya devam edin
Kullanırken toz fişkirir	Toz haznesindeki HEPA filtre kırılmış HEPA filtreyi takmayı unuttum	Derhal kullanmayı bırakın ve yeni bir filtre ile değiştirin Derhal kullanmayı bırakın ve filtreleri yerine takın
UV lambası çalışmıyor	İki UV lambası güvenlik anahtarı aynı anda temiz yüzeye temas halinde değildir	İki anahtarın sıkıştırılmasını sağlamak için tüm makinenin temizlik malzemesi üzerinde düz olduğundan emin olun.
Rulo fırça kullanım sırasında çalışmayı durdurur	Rulo fırça yabancı madde ile sarılmış İç kayış düşer veya kopar.	Derhal kullanmayı bırakın ve yabancı maddeleri rulo fırçadan çıkarın Müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.
Toz tankı takılamaz	Toz tankı ve filtreler yanlış monte edilmiş Toz tankı ve Siklon koruması yanlış monte edilmiş	Toz tankını ve filtreleri bu kullanım kılavuzunda daha önce gösterildiği gibi yeniden monte edin

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanmaktadır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi uygulamak için resmi teknik yardım servislerimizden herhangi birine başvurmalsınız.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu/> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal

edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

שירות

- כל שימוש לרעה או אי מילוי הוראות השימוש מבטלים את הערבות ואת אחריות היצרן.

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך לפנות לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
 - אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור [//https://www.blackanddecker.eu](https://www.blackanddecker.eu) האינטרנט הבא:
 - אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשה.
 - אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת [//https://www.blackanddecker.eu](https://www.blackanddecker.eu)
- עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך:
- אקולוגיה ומיחזור של המוצר
- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומר.
 - המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שברצונך להשליך את המוצר לאחר סיום חיי העבודה שלו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הוראה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הוראה EU/2011/65 בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והוראת EC/ 2009/125 על דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker ו-Black+DECKER™ והלוגו של Black & Decker ו-Black+DECKER™ הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

בְּעִיָּה	סיבות אפשריות	פתרונות
שואב האבק לא פועל	התקע לא במקומו שקע השקע אינו מספק חשמל מתג ההפעלה/כיבוי של המכשירים לא הופעל	בדוק אם התקע מחובר היטב בדוק את שקע החשמל הפעל את מתג ההפעלה/כיבוי
המכונה משמיעה רעשים חריגים	מיכל האבק מלא באבק או באשפה, או שכניסת האוויר חסומה	הסר את מיכל האבק ונקה כל אשפה או סתימה
כוח היניקה נחלש	יש חסימה בכניסת האוויר יש יותר מדי חפצים זרים במסננים ובספוג המסנן מתח אספקת החשמל אינו יציב	נקה כל פסולת בכניסת האוויר נקה מסננים וספוג מסנן המשך להשתמש כאשר המתח יציב
אבק מתפרץ החוצה בעת השימוש	מסנן HEPA במיכל האבק שבור HEPA שכח להתקין את מסנן	הפסק את השימוש בו מיד והחלף אותו במסנן חדש הפסק מיד את השימוש והתקן את המסננים במקומם
מנורת UV לא עובדת	שני מתגי הבטיחות של מנורות UV אינם במגע עם המשטח הנקי בו-זמנית	ודא שכל המכונה שטוחה על חומר הניקוי כדי להבטיח ששני המתגים דחוסים.
מברשת הגליל מפסיקה לפעול בזמן השימוש	מברשת הרולר עטופה בחומרים זרים התגורה הפנימית נופלת או נשברת.	הפסק מיד את השימוש והסר את החומר הזר ממברשת הגליל צור קשר עם שירות הלקוחות שלנו
לא ניתן להתקין מיכל אבק	מיכל האבק והמסננים מותקנים בצורה שגויה מיכל האבק ומגן הציקלון מותקנים בצורה לא נכונה	הרכיבו מחדש את מיכל האבק והמסננים כפי שהוצג בעבר במדריך הוראות זה

- נקה את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש במימסים, או מוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תסבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.

ריקון מיכל האבק

- רוקנו את מיכל האבק כשהוא מלא עד לסימון MAX (התצפית ניתנת על ידי מיכל שקוף), או כאשר עוצמת השאיבה מופחתת באופן ניכר.
- לאחר השימוש, לחץ על לחצן ניתוק מיכל האבק והסר את מיכל האבק מהמכשיר. משוך בידית המסנן כדי להסיר את מכסה האבק (איור 1).
- רוקנו את תכולת מיכל האבק לתוך מכל המתאים לסילוק הפסולת.
- בדוק את מצב מסנן הספוג על גוף המכונה.
- הסר את מסנן ה-HEPA ממכסה האבק על ידי סיבובו נגד כיוון השעון ומשיכתו כלפי מעלה. (איור 2).
- במידת הצורך, נער את מסנן ה-HEPA בפח אשפה או שטף אותו במים נקיים והנח לו להתייבש באוויר לפני החזרתו למכונה (איור 3).
- צבט את מסנן הקצף והרס אותו ממגן הציקלון (איור 4). במידת הצורך, שטפו את מסנן הקצף, הניחו לו להתייבש באוויר ולאחר מכן החליפו אותו במכונה.
- צבט את מסנן הספוג והרס אותו החוצה מהמכונה (איור 5). במידת הצורך, שטפו את מסנן הספוג, הניחו לו להתייבש באוויר ולאחר מכן החליפו אותו במכונה.
- הרכיבו מחדש את כל חלקי מיכל האבק והכנסו למקומם לפי ההוראות לעיל, בסדר הפוך.

ניקוי הרולר

- הפוך את המכונה על פיה וסובב את שני ידיות שחרור רשת הגלגלות (L) נגד כיוון השעון, והוציא את רשת הגלגלות (איור 6).
- הרס את הצד הימני של מברשת הגליל והסר אותה מהמכונה.
- הסר את האבק והשיער הסבון ממברשת הרולר.
- שטפו את מברשת הגליל במים נקיים במידת הצורך.
- הניחו להתייבש באופן טבעי לפני העמסה למכונה לשימוש.
- חבר את מברשת הגליל למקומה על ידי המשך ההוראות לעיל, בסדר הפוך.

החלפת מסננים

- מסנני ספוג וקצף, רצוי להחליף לפחות פעם בשנה או כל 50 שעות שימוש במכשירים.
- מיכל אבק מסנן HEPA (מסנן אוויר בעל יעילות גבוהה השומר ביעילות על נבגים, אפר, נסורת, אבקה...) רצוי להחליף אותו לפחות פעם בשנה או לאחר כל 50 שעות שימוש, או אם עוצמתו פוחתת בצורה ניכרת.

אספקה

- ניתן לרכוש חומרים מתכלים ממפיצים וממוסדות מורשים (כגון מסנן HEPA) עבור דגם המכשיר שלך.
- השתמש תמיד בחומרים מקוריים, שתוכננו במיוחד עבור דגם המכשיר שלך.
- אספקה זו זמינה בחנויות מתמחות.
- תוכל לקבל מידע נוסף על ידי פנייה לכל אחד ממרכזי שירות הלקוחות שלנו המפורטים בסוף חוברת זו.

• לעולם אין לשאוב חפצים חמים או חדים (בדלי סיגריות, אפר, מסמרים וכו').

• השתמש במכשיר רק לביצוע משימות יבשות.

• לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.

• אין להשתמש במכשיר על אף חלק בגוף של אדם או חיה.

תיאור

A כפתור הדלקה / כיבוי

B כבל אספקה

C ידית

D מיכל אבק

E כפתור ניתוק מיכל האבק

F מסננים

F1 מסנן ספוג

HEPA מסנן F2

F3 מסנן קצף

F4 מגן ציקלון

G מנורת לד

H להצג

1. מחוון מסיר לחות

2. מחוון אור UVC

3. מחוון רולר

4. מחוון אולטראסוני

I מנורת אולטרה סגול

J מתני בטיחות מנורת UV

K מברשת רולר

L ידיות שחרור רשת רולר

M שקע אולטראסוני

N יציאת אוויר חם והוצאת לחות

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לקנות אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

• ודא שכל אריוות המוצר הוסרה.

• אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון

פונקציית שאיבת אבק

• שימו לב: מכונה זו מתאימה לניקוי והסרת קרדית מחפצי מיטה כגון סדינים, שמכוכ וספות.

• תחתית המכונה מצוידת בשני מתני בטיחות למנורת UV, למניעת דליפת קרינה אולטרה סגולה של המכונה במהלך העבודה.

רק כאשר שני מתני הבטיחות נמצאים במגע מלא עם המשטח המיועד לניקוי בו-זמנית ולחוץ כלפי מטה, ניתן להדליק את מנורת ה-UV.

להשתמש

• האריך את אורך כבל האספקה הנדרש

• חבר את המכשיר לרשת החשמל.

• הפעל את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.

• סמלים 1, 3 ו-4 נדלקים על הצג ומציינים שהפונקציות והגליל של Dehumidify ו-Ultrasonic מופעלים.

• הסרת לחות באוויר חם מעכבת רבייה של קרדית

• תפקוד אולטראסוני: פונקציה אולטראסונד מסייעת במיגור קרדית.

• הערה: המברשת המתגלגלת מסתובבת במהירות גבוהה, ותדירות הפעילה שלה היא עד 12000RPM, מה שעלול לנער את הקרדית והאבק. יחד עם זאת, זה משולב עם עצמת שאיבה גבוהה, מה שגורם לאבק וקרדית להיספג במהירות.

• הנח את המכונה על משטח הפריטים שיש לנקות (כגון המיטה), ודא ששני מתני הבטיחות של מנורות UV (J) נוגעים במשטח. בשלב זה מנורת ה-UV מתחילה לפעול, ומחוון אור ה-UV (2) נידלק.

• דחף ומשוך לאט את המכונה על פני המשטח הרצוי תוך ביצוע שלושה מעברים בכל אזור (מהירות הניקוי המומלצת היא פחות מ-20 שניות למטר)

• הערה: אם המכונה נשארת ניידת או יציאת האוויר חסומה, הטמפרטורה בתוך המכונה תגדל והמכונה תכבה אוטומטית כאשר הטמפרטורה גבוהה מדי.

• כבה את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.

מגן תרמי בטיחותי:

• למכשיר יש התקן בטיחות, המגן על המכשיר מפני התחממות יתר.

• אם המכשיר מכבה את עצמו ואינו נדלק שוב, נתק אותו מהחשמל והמתן כ-5 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה לא מתחילה שוב, פנה לסיוע טכני מורשה.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

• כבה את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.

• נתק את המכשיר מהחשמל.

• תן למכשיר להתקרר

• נקה את המכשיר.

ידית/ות נשיאה

• למכשיר זה יש ידית על החלק העליון של הגוף, המאפשרת הובלה נוחה (C).

ניקוי

• נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.

מנקה מזרון BXM400E

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול והעובדה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- קרא בעיון הוראות אלה לפני הפעלת המכשיר, ושמור אותן לעיון עתידי. אי מילוי נחיות להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.
- יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישיחקו עם המכשיר.
- ודא שהמכשיר כבוי והתקע הוצא מהשקע לפני ניקוי או תחזוקה של המכשיר.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא לשימוש מקצועי או תעשייתי.
- אזהרה: מכשיר זה מכיל פולט UV. אל תבהה במקור האור.
- שימוש לא מכוון במכשיר או נזק למארוז עלול לגרום לבריחת קרינת UV-C מסוכנת. קרינת UV-C עלולה, אפילו במינונים קטנים, לגרום נזק לעיניים ולעור.
- אסור להפעיל מכשירים שניזוקו בעליל.
- אין להחליף את פולט UV-C.

- אזהרה: קיימת סכנת הילכוד על האבזור הידני עם חלקים מסתובבים.

- אל תשתמש בשואב אבק זה לשאוב אפר.

- ודא שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.
- חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.
- תקע המכשיר חייב להכנס כראוי לשקע החשמל. אל תשנה את התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.
- אל תשתמש במכשיר אם הכבל או התקע פגומים.
- בדוק את מצב כבל החשמל. כבלים פגומים או סבוכים מגבירים את הסיכון להתחשמלות.
- אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם יש סימנים גלויים של נזק.
- אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אל תשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות.
- הקפד להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.
- אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.
- מכשיר זה מכיל אבזורים עם חלקים סיבוביים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים נעים. התלבש בהתאם. אל תלבש בגדים או אבזורים רחבים או תלויים רופפים. הרחק את השיער, הבגדים והכפפות שלך מחלקים נעים.
- אל תשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם חודרים מים למכשיר, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

שימוש וטיפול

- אל תשתמש במכשיר ללא המסננים שלו במקומם בצורה נכונה.
- אין להשתמש במכשיר כדי לאסוף מים או כל נוזל אחר.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצן ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- השתמש בידית/ים של המכשיר כדי להרים אותו או להזיז אותו.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- ודא שאבק, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את גריל המאוורר במכשיר.
- השתמש במכשיר ובאבזוריו ובכלי העבודה בהתאם להוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר למטרות שאינן מיועדות עלול לגרום למצב מסוכן.
- אין לעבוד על אזורים שבהם יש חפצי מתכת, כגון מסמרים ו/או ברגים.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333





